

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix: 5 cents

Série B, Vol. 5, No 18

Montmagny, le 3 septembre 1954

Editeur: "Le Peuple" Ltée

La paroisse adjuge un contrat de \$115,600.

La paroisse de St-Thomas de la Pointe à la Caille vient d'adjuger le contrat d'installation d'un système d'aqueduc à M. J. Lambert de Québec pour la somme de \$115,600.00. Cinq soumissionnaires avaient répondu à la demande de la municipalité et envoyé des soumissions.

Il s'agit de poser 15,000 pieds de tuyaux pour effectuer l'adduc-

tion d'eau dans le bas de la paroisse. Le creusage des tranchées sera fait par l'entreprise Cadorette, de Québec, qui opère conjointement avec M. Lambert.

Les travaux doivent commencer lundi prochain. Le système d'aqueduc de la paroisse se sera relié à celui de la ville de Montmagny. Un compteur placé au point de

(suite à la page 15)

"La terre doit servir la société"

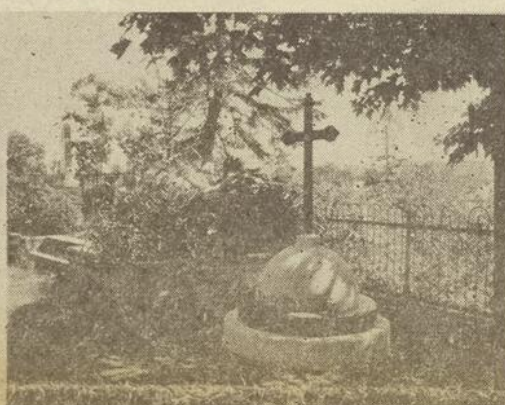
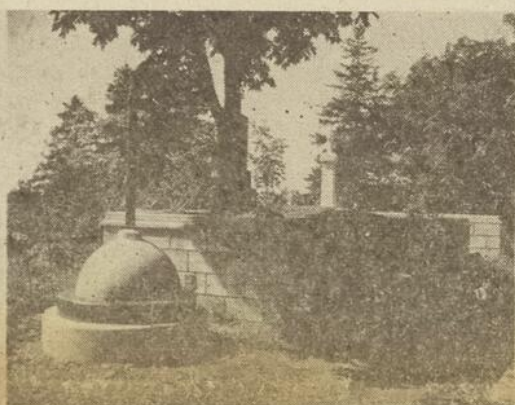
● Déclare au congrès diocésain de l'U.C.C. Mgr Bruno Desrochers.

"Vous faites oeuvre d'éducation et c'est une tâche difficile, mais vous avez toutes les raisons d'espérer", a dit, lundi dernier Mgr

Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne au congrès de l'UCC qui se tenait au soubassement de l'église St-Thomas de Montmagny. Le

prélat a ajouté que, par caractère, le cultivateur est individualiste. Il est roi sur sa terre, mais il doit compter avec la société qui l'entoure et s'il veut assurer sa survie et celles des institutions sur lesquelles il s'appuie, il lui faut s'unir et collaborer au bien commun. "La terre doit servir la société, a déclaré Son Excellence, car il n'y a plus d'isolement possible". Notre évêque a vivement encouragé les cultivateurs à se grouper au sein de l'UCC afin de conduire leurs destinées suivant les préceptes de la doctrine de

(suite à la page 14)



Chemin

de

croix

du

cimetière

de

Saint-Pierre

Photo: R. Michon, (reproduction inadaptée)

Béni

le

3 septembre

1954

M. Pabbé

L.-de-G.

Paquet,

curé.

Communication de l'hon. Jean Lesage

L'Honorable Jean Lesage, député fédéral du comté de Montmagny-l'Islet, nous informe que lui-même et son secrétaire, M. Paul Cimon, tiendront bureau à Montmagny, dans l'édifice fédéral, le 7 septembre prochain au lieu du lundi 6. En effet, le premier lundi de septembre est le jour de la célébration de la Fête du Travail. On voudra bien prendre note de ce changement.

Voleurs à l'oeuvre

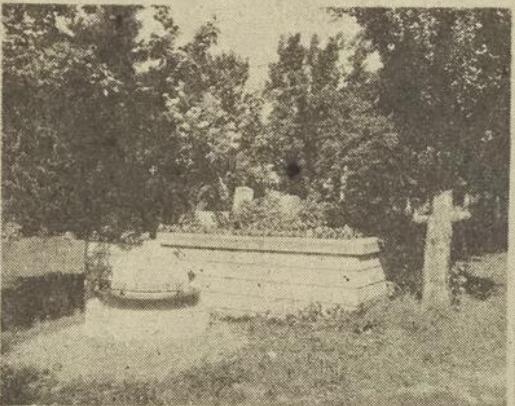
De nombreux vols ont été commis dans notre région depuis quelques temps et l'on vient encore d'en signaler un cette semaine. Le cambriolage a été effectué à St-Jean Port-Joli où les maraudeurs ont pénétré dans le magasin de M. J. Antonio St-Pierre et ont fait main basse sur des articles de lingerie, des montres et des bagues pour une valeur de \$200.00. La Sureté Provinciale conduit une enquête.

Soirée théâtrale pour la Fête du Travail

Le public est cordialement invité par les syndicats de Montmagny de venir assister, lundi soir prochain, à 8h.30, au cinéma La-fontaine, à la soirée théâtrale qui sera donnée pour célébrer la Fête du Travail.

C'est la troupe des Compagnons de la rampe, dirigée par M. L.

(Suite à la page 8)



C'est dimanche prochain, le 5 septembre, à 2.30 p.m. que sera béni le magnifique chemin de croix érigé par les paroissiens dans le cimetière de St-Pierre. La cérémonie de bénédiction sera présidée par le R.P. Hervé Blais, O.F.M., tandis que le R.P. Maurice Létourneau, C.S.S.R. prononcera le sermon. Au centre de ce montage on peut voir le calvaire majestueux surplombant un tombeau qui figure la 14e et dernière station. Toute la population des paroisses environnantes est cordialement invitée à assister à la cérémonie.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny
le vendredi de chaque semaine par
"LE PEUPLE", Limitée
A la Rédaction :

P. Gros d'Aillon

P. P. Blais

Téléphone : 533

C.P. 128



Spectacles pour adultes

PLUSIEURS fois la semaine, l'appareil de télévision projette l'avertissement devenu familier: "Spectacle pour adultes". On s'attend à quelque chose de... trop sérieux pour les enfants et les adolescents. Erreur le plus souvent. Les adultes qui choisissent ces spectacles et les offrent à leurs... semblables se délecteraient-ils surtout dans les histoires superficielles, truffées d'exhibitionnisme? Veulent-ils plutôt sacrifier au "goût de la masse"? Voyeurisme, perversion ou régression à un stade infantile (cinq ou six ans), pensera, avec la **Danseuse de Marrakech** ou **l'Etoile de Rio**, et devant la vulgarité des clubs de nuit, divertissements, paraît-il, **d'adultes!**

Croire qu'il n'y a pas d'adolescents à regarder ces spectacles serait naïveté. (La façon de les annoncer n'est-elle pas une provocation au démon de la curiosité?) On sait également que plusieurs fréquentent les mêmes mauvais lieux que les **adultes**, ce qui fait le désespoir des éducateurs consciencieux. Personnellement, je suis d'avis que les adolescents n'y trouvent ni plus ni moins de mal que les **adultes**. Les jeunes du moins, peuvent encore rougir. Mais le mal consiste dans la corruption de la nation de maturité humaine et d'âge adulte que produit et entretient le mensonge ici dénoncé. Que voulez-vous que se disent les adolescents? "C'est donc ça, être **adulte**: se complaire dans les affabulations les plus niaises; dévorer des yeux les déshabillés de filles-pantins dont nos aînés font des **reines**?" Nombre d'adolescents comprennent que ces "spectacles pour adultes" sont des profanations de la dignité humaine, surtout féminine, et que nul prétexte n'autorise à les organiser ou à s'y complaire, à Paris ou New-York comme à Montréal.

Mais enfin, n'y a-t-il pas vraiment des "spectacles pour adultes"? Sans doute. Ceux qui posent des problèmes dont la portée dépasse la capacité de comprendre de la plupart des adolescents et dont les images peuvent prêter soit à interprétation fautive, soit à suggestion dangereuse. Mentionnons le film **Rendez-vous de juillet**. Ceux surtout dont le thème est l'infidélité ou la mésentente conjugale et qui, même s'ils ne présentent que des images décentes, risquent de jeter dans des âmes impressionnables le doute et l'insécurité à l'égard de l'amour humain et de la dignité des parents. Je pense au beau film italien. **Les enfants nous regardent**.

Au reste, hormis ceux qui s'adressent à des spécialistes il y a peu de spectacles honnêtes que ne puissent voir des adolescents **préparés et accompagnés par de vrais adultes** (parents ou éducateurs). De sorte que les "spectacles pour adultes" ne sont presque toujours que le camouflage de la curiosité malsaine des faux adultes.

On ne fera pas croire aux adolescents réfléchis que l'infantilisme plus ou moins pervers que manifestent la majorité des **adultes** dans le choix de leurs divertissements ne réparait pas dans les domaines qui impliquent de lourdes responsabilités. C'est pourquoi si les **adultes** ne montrent pas plus de maturité dans leur conduite, ou bien ils continueront de saboter l'équilibre de la société et du monde, ou bien les adolescents sérieux d'aujourd'hui, devenus demain les **adultes** responsables, balayeront sans pitié la génération de farceurs qui les aura trahis. Et ce n'est pas nous qui leur en ferons reproche.

"Relations"

M.-J. d'A.

COUPON D'ABONNEMENT

Veillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom

Ville ou Village

Comté de

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis	\$1.50	\$2.50

Offensive mondiale contre la tuberculose

par Peggy BEAK
de l'U.N.E.S.C.O.
Exclusif à Le Peuple

On emploie journellement en médecine un poison violent pour protéger la vie de millions d'êtres humains. Comme de nombreuses autres substances, ses effets dépendent de l'importance de la dose: une seule pincée de cette poudre blanche que l'on nomme PPD (Purified Protein Derivative ou tuberculine purifiée) pourrait tuer sur le champ plus d'un millier d'hommes: pourtant, une fois diluée, la même quantité de poudre permet de déceler les signes d'une infection tuberculeuse chez plus de deux millions d'enfants.

En tant qu'agent détecteur du bacille de Koch, le PPD joue un rôle important dans la lutte contre la tuberculose, menée dans le monde entier par le Fonds International de Secours à l'Enfance (UNICEF) et par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS). Au cours des campagnes de vaccination auxquelles l'ONU a directement participé depuis 1949, 65 millions d'enfants ont été examinés à la tuberculine — nombre

qui équivaut à l'ensemble des populations de la France, de la Belgique, des Pays-Bas, et de l'Autriche.

L'examen consiste en une piqûre sous-cutanée à l'avant-bras de 1/100 c.c d'une solution aqueuse contenant un dix-millionième de gramme de poudre PPD. Trois ou quatre jours plus tard, l'existence et l'importance de l'enflure à l'avant-bras permettront de juger si l'immunisation au vaccin BCG est désirable et peut être efficace ou si, au contraire, l'individu est déjà immunisé.

Pour effectuer ces 65 millions d'examens on a utilisé 325 grammes de PPD dont la majeure partie provenait d'un stock acheté par l'UNICEF au Danemark, en 1949. De ce stock il reste environ 25 grammes, c'est-à-dire une quantité suffisante pour examiner 25 millions d'enfants. Un kilo de PPD qui coûte environ \$20,000 permettrait de subvenir aux besoins mondiaux pendant une période de dix ans.

Test avant le BCG

Les campagnes anti-tuberculeuses, sous leur forme actuelle sont basées sur le double principe du test précédant la vaccination par le BCG. Celle-ci ne peut être effectuée que dans le cas d'une réaction négative, démontrant l'absence totale de toute trace d'infection. Ce procédé, découvert en France, a été mis au point vers 1920 dans les pays scandinaves. Vingt-cinq ans plus tard, la tuberculose ayant pris en Europe des proportions quasi-épidémiques par suite de la guerre, les Croix Rouges scandinaves commencèrent à envoyer à l'étranger des équipes sanitaires mobiles dont le travail consistait à examiner et à vacciner les millions d'enfants menacés par cette maladie. Après une période de collaboration étroite avec ces organisations de secours l'UNICEF et l'OMS prenaient en main le contrôle générale du programme en juillet 1951 — l'UNICEF continuant à fournir les vaccins et le matériel sanitaire, l'OMS assurant la direction technique des opérations.

L'Asie est aujourd'hui le principal champ d'action des Nations Unies contre la tuberculose. Chaque année, 24 millions d'enfants et d'adultes y sont examinés et 8 millions vaccinés. Des campagnes d'une pareille envergure nécessitent de la part de l'UNICEF une importante mise de fonds. Jusqu'à présent, le Fonds a dépensé 6,600,000 dollars en PPD et en vaccins, et 3,300,000 dollars en équipement de laboratoire et en frais de personnel sanitaire. Cette somme représente environ 6,5% de son budget total.

Equipes Sanitaires

Utilisant les méthodes prônées par les sociétés de Croix Rouge scandinaves, trente gouvernements d'Asie, sans compter ceux d'Afrique et d'Amérique Latine, coopèrent actuellement avec l'UNICEF et l'OMS à la réalisation de

vastes campagnes préventives contre la tuberculose. L'Inde, par exemple, a déjà mobilisé une petite armée de 100 équipes — comprenant chacune environ six techniciens. On estime que ces équipes effectuent un million et demi de tests par mois, c'est-à-dire trois fois le nombre des Indiens qui succombent chaque année à la tuberculose.

Mais quel que soit le territoire ou le continent où se déroule la lutte contre la tuberculose, les équipes sanitaires utilisent dans leur travail le petit stock de 200 grammes de PPD préparé il y a cinq ans par l'Institut du Sérum de Copenhague pour l'UNICEF et

l'OMS. La quantité de PPD nécessaire pour un test est de un dix millièmes de milligramme, diluée dans une solution aqueuse. Des projets sont actuellement à l'étude pour constituer une nouvelle réserve de PPD avant 1955.

Une victime toutes les 7 secondes

Les statistiques les plus récentes démontrent que la tuberculose fait à l'heure actuelle une victime toutes les 7 secondes. Il semble difficile de croire que le monde puisse être bientôt libéré de cette terrible maladie. Pourtant cette théorie est soutenue par le Dr Johannes Holm, chef de la section anti-tuberculeuse de l'OMS. Se basant sur vingt années d'expérience, le Dr Holm affirme qu'en intensifiant la lutte préventive on pourrait provoquer un déclin rapide de la tuberculose qui, en l'espace d'une ou deux générations serait reléguée au rang d'affections aussi rares aujourd'hui que la petite vérole ou la peste.

Entre cette victoire éventuelle et l'incidence présente de la tuberculose, il existe évidemment un immense écart. Celui-ci ne pourra être comblé que par un travail continu de dépistage et de traitement ainsi que par le développement des campagnes de vaccination par le BCG. Pour faciliter ce travail de prévention, un groupe de techniciens de l'Institut du Sérum, à Copenhague, s'apprêtent à préparer un nouveau stock de PPD — en quantité suffisante pour satisfaire les besoins du monde entier jusqu'en 1965.

Encouragez nos "ANNONCEURS"

Avez-vous une question à poser concernant

L'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, à Montmagny. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q—Je travaillais sous la direction d'un contremaître qui était très injuste. L'autre jour je me suis emporté et j'ai quitté mon emploi. Est-ce que j'ai droit à des prestations?

R—Si vous pouvez prouver, à la satisfaction du fonctionnaire de l'assurance, que vous aviez un motif valable de quitter votre emploi, vous avez droit à des prestations. Si on estime que vous n'aviez pas de motif valable, on peut vous exclure du bénéfice des prestations jusqu'à concurrence de six semaines.

Q—J'ai versé des contributions

d'assurance-chômage sans interruption pendant huit ans, soit de 1941 à 1949. Je me suis alors rendu aux Philippines où je reste en permanence. Je crois avoir droit au remboursement des contributions versées à la caisse, y compris les intérêts. Ai-je raison?

R—La caisse d'assurance-chômage n'est pas un compte d'épargne. Les contributions que vous y avez versées pendant que vous travailliez au Canada ont alimenté un fond commun d'où sont tirées les prestations versées à ceux qui y ont droit en vertu des dispositions de la Loi.



LE PEUPLE



Date de fondation des 53 paroisses du diocèse de Ste-Anne-de-la-Poc.

NDLR.—Nous recevions, ces jours-ci, la liste des paroisses du diocèse de Ste-Anne, d'après leur date de fondation. Ce travail, dû à M. l'abbé Maurice Bois, vicaire à St-Pascal de Kamouraska, intéressera sûrement nos lecteurs et constituera un document précis pour les archives de la Société Historique de la Côte du Sud.

- 1—au XVIIIe siècle: 4 Fondations
- 1—1678 St-Thomas, Montmagny
- 2—1679 N-D Bon Secours, L'Islet
- 3—1679 Cap St-Ignace, Mont.
- 4—1685 N-D de Liesse de Rivière-Ouelle, cté Kam.
- 2—au XVIIIe siècle: 8 Fondations
- 5—1709 St-Louis de Kam, Kam.
- 6—1715 Ste-Anne de la Poc. Kam.
- 7—1726 Berthier, Montmagny.
- 8—1742 St-Pierre du Sud, Mont.
- 9—1749 St-François de Sales Mont
- 10—1777 St-Roch des Auln. L'Islet
- 11—1781 St-Jean P-J L'Islet
- 12—1791 St-André, Kam.
- 3—au XIXe siècle: 25 Fondations
- 13—1813 St-Patrice, Riv-du-Loup
- 14—1829 St-Pascal, Kam.
- 15—1831 L'Île aux Grues, Mont.
- 16—1841 St-Denis, Kam.
- 17—1850 St-Alexandre, Kam.
- 18—1851 St-Pacôme, Kam.
- 19—1851 Ste-Hélène, Kam.
- 20—1856 N-D du Portage, R-Loup
- 21—1858 St-Aubert, L'Islet
- 22—1859 St-Antoine, Riv-du-Loup
- 23—1859 Ste-Louise, L'Islet
- 24—1864 St-Onésime, Kam.
- 25—1865 St-Cyrille, L'Islet
- 26—1867 N.D. Mont-Carmel, Kam.
- 27—1868 St-Paul de Mont, Mont.
- 28—1869 Ste-Perpétue, L'Islet
- 29—1870 St-Philippe de Néri, Kam
- 30—1874 St-Eléuthère, Kam.

- 31—1878 St-Eugène, L'Islet
 - 32—1880 St-Pamphile, L'Islet
 - 33—1889 N-D du Rosaire, Mont.
 - 34—1889 St-Damase, L'Islet
 - 35—1893 St-Germain, Kam.
 - 36—1893 St-Bruno, Kam.
 - 37—1894 St-Marcel, L'Islet
 - 4—au XXe siècle: 16 Fondations
 - 38—1902 Ste-Apolline, Mont.
 - 39—1904 St-Fabien de Panet, Mont
 - 40—1905 St-François-Xavier, R-L.
 - 41—1905 St-Ludger, Riv-du-Loup
 - 42—1907 Ste-Euphémie, Mont.
 - 43—1910 St-Adalbert, L'Islet
 - 44—1915 Ste-L. Beauregard, Mont
 - 45—1916 St-Just Bretenières Mont
 - 46—1919 St-Clément Tourville L'Is
 - 47—1921 Lac Frontière, Mont.
 - 48—1922 St-Athanase, Kam.
 - 49—1922 St-Joseph, Kam.
 - 50—1938 St-Omer, L'Islet
 - 51—1938 St-Gabriel, Kam.
 - 52—1945 Ste-Félicité, L'Islet
 - 53—1948 St-Mathieu, Mont.
- N.B. La date indiquée est celle de l'ouverture des registres paroissiaux.

OBSERVATIONS

Il est à remarquer que c'est au XIXe siècle, (1800-1900) que furent fondées la moitié des paroisses du diocèse de Ste-Anne, mais

surtout dans la 2è partie du XIXe siècle (1850-1900) qui compte 21 fondations.

TOTAL: En 275 ans, il y eu, au diocèse de Ste-Anne 53 fondations

	M.	L'Is	K.	R-L
1—XVIIe s.	2	1	1	0
2—XVIIIe s.	3	2	3	0
3—XIXe	3	8	11	3
4—XXe s.	7	4	3	2

RESUME

1—Au XVIIe siècle de 1675 à 1700 il y eut 4 fondations.

2—Au XVIIIe siècle, 8 fondations 2, en 1700-25; 3, 1725-50; 0, 1750-1755; et 3, de 1775 à 1800.

3—Au XIXe siècle, il y eut 25 fondations se distribuant ainsi, par quart de siècle. Une, de 1800 à 1825 3, de 1825 à 1859; 14, de 1850 à 1875 et 7, de 1875 à 1900. Soit 4, pendant le premier demi-siècle, et 21 pendant le deuxième.

4—Au siècle présent, il y eut 16 fondations: 12, de 1900 à 1925; et 4, de 1925 à 1950. Il n'y en eut pas depuis 1950.

Tal: En 275 ans, il y a eu, au diocèse de Ste-Anne, 53 fondations de paroisses.

Maurice Bois, ptre. "La Gazette des Campagnes"

J.O.C. et communisme

Le problème est donc là: qui, de Rome ou de Moscou, possédera la classe ouvrière? Il ne faut pas penser qu'il suffisse de réfuter le communisme pour le détruire. Il faut dépasser le communisme non pas en paroles mais dans les faits. Je ne suis pas anti-communiste; je suis pour l'application dans la vie, dans les faits, de la doctrine sociale de l'Eglise. C'est un travail positif qui s'impose. Le Saint Père dit souvent que pour dissiper les ténèbres, il ne suffit pas de les réfuter, de les dissiper; il n'y a qu'un moyen: projeter la lumière. Et c'est là qu'intervient la JOC comme un témoignage vivant de l'idéal chrétien.

Nous ne sommes pas un mouvement anti-communiste, nous sommes de vrais chrétiens. Là où

nous pénétrons, il n'y a plus de place pour le communisme.

Pour dissiper les ténèbres, il ne suffit pas de les réfuter, de dire: "Dans les ténèbres se commettent les crimes les plus hideux; là se cachent les hommes avec des couteaux entre les dents..." Non, pour combattre le danger de l'erreur, le moyen le plus efficace, est de projeter la lumière, la lumière de l'Evangile, lumière vivante, conquérante, témoignage de la vérité, de la charité, du dévouement, d'héroïsme qui revit aujourd'hui dans une Eglise aussi conquérante que celle des premiers chrétiens. Inutile donc de faire de l'anti-communisme; nous devons faire du catholicisme.

Robert Michaud
Propagandiste de la JOC

L'exposition de Québec

L'Exposition Provinciale de l'an dernier prenait l'initiative de présenter à ses nombreux visiteurs une attraction nouvelle en consacrant le dernier samedi "Jour de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation". Devant l'immense succès remporté par cet événement au-

quel était présent le très honorable Vincent Massey, gouverneur général, la Commission de l'Exposition s'est entendue avec nos trois corps d'armée pour répéter cette année une journée semblable qui aura lieu samedi, le 11 septembre prochain.

L'Armée, la Marine et l'Aviation encouragées par le succès des démonstrations de l'an dernier, reviendront au programme avec une série de déploiements, parades, manoeuvres qui captiveront l'attention du public. On y remarque la participation de 4 avions CF-100, d'un Sabre jet, de bombardiers Mitchell, de 2 Banshee de la Marine, le "crash action" de l'artillerie, d'une fanfare de Clairons, fanfare du CARC, fanfare du Royal 22e, etc. Les quartiers-généraux de l'Armée nous apprendront à midi en la Salle de Banquets, marquera l'inauguration de cette nouvelle journée.

(Suite à la page 7)



Le sous-lieut d'aviation Nancy Taylor, de Toronto, examine la table de buffet dans le mess des aviateurs à la station du CARC de Clinton, Ont. Elle est avec le sergent de section R.F. Little, de Centralia, sous-officier chargé du

mess. A titre d'officier de l'ordinaire de la station, le sous-lieut d'aviation Taylor s'occupe du régime alimentaire de quelque 1,900 officiers, aviateurs et femmes-aviateurs durant les mois d'été. (Photo de la Défense nationale)

SERVICE GRATUIT

du posage de prélaris, tapis ou tuiles achetés de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W.

Prêts Saisonniers

Pour satisfaire vos besoins et désirs immédiats!

de \$50 à \$1,000

SANS GARANTIE NEGOCIABLE

Conditions faciles à remplir.

Prêts rapides, contre votre propre signature.

24 mois pour rembourser.

Deux personnes sur trois préfèrent HFC

HFC HOUSEHOLD FINANCE

R.-A. Roy, gérant

203 1/2, rue St-Jean, deuxième étage, téléphone 5-8175

QUÉBEC, P.Q.

PROMPT SOULAGEMENT DES

DOULEURS

RHUMATISMALES



BOIS BRUT ET PREPARE

Contre-plaqué en feuilles de toutes grandeurs; portes en B.C.Pir et en merisier, bois à plancher, planches de B.C.Pir, marches et contre-marches d'escaliers, moulures en bois et en métal, planche murale, arborite, masonite et tuiles de toutes nuances, amiante, Roll Brik, bardeau d'asphalte, etc., etc.

LEMIEUX ET PROULX

Distributeurs autorisés, de St-Vallier à Ste-Anne, jusqu'à la frontière américaine, de tous les produits de la Cie de contre-plaqué Ste-Marie.

Rue du Palais de Justice

MONTMAGNY,

Tél.: 340-W

Pour les dames seulement

Tout autour de l'horloge

L'exposition provinciale tenue chaque année dans la ville de Québec devient presque un événement national pour les gens de langue française du Canada puisqu'à cette occasion les visiteurs viennent de tous les coins du pays.

Cette année la "Section agriculture" a décidé de présenter une "exposition fromagère" afin d'illustrer la richesse de production du fromage canadien, d'en indiquer les méthodes modernes de fabrication et de conservation, d'en rappeler la valeur alimentaire, de suggérer des façons de l'utiliser et de le servir. Tout cela dans le but d'augmenter et de diversifier la consommation du fromage canadien.

L'exposition fromagère est organisée conjointement par le Ministère provincial de l'Agriculture et la Commission de l'Exposition avec la collaboration de quelques producteurs de fromage, de l'École de Laiterie de St-Hyacinthe et du Ministère de l'Agriculture du Canada.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada ont voulu apporter leur contribution à ce projet en aidant à l'organisation de kiosques, en préparant le dépliant "Oui, Madame! du fromage tout autour de l'horloge". Aujourd'hui elles veulent recommander aux maîtresses de maison de se rendre aussi nombreuses que possible au pavillon du fromage. Cette insistance est justifiée si on considère la grande valeur du fromage au point de vue de la nutrition et de l'économie du pays. Le fromage fabriqué de lait entier contient sous une forme concentrée à peu près tous les éléments nutritifs du lait et ces éléments

sont essentiels au maintien de la santé.

Quant à la valeur économique du fromage, comment ne pas l'apprécier en constatant la richesse de la production fromagère canadienne tant pour la quantité que pour la qualité.

Afin de mettre "un peu l'eau à la bouche des visiteurs", les Economistes ménagères mention-

nent brièvement qu'ici par exemple on verra des spécialistes en la matière démontrer la fabrication du fromage à l'aide d'outillage moderne. Ailleurs les visiteurs pourront goûter les divers fromages exposés. Au kiosque du Consommateur des Ministères fédéral et provincial de l'Agriculture les ménagères auront l'avantage d'admirer un magnifique étalage de

metts au fromage et de recevoir gratuitement le dépliant "Oui, Madame! du fromage tout autour de l'horloge" préparé par la Section des Consommateurs, Service des Marchés, Ministère de l'Agriculture du Canada et imprimé par le Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec. Dans ce dépliant on suggère des possibilités de servir un peu de fromage chaque jour. C'est ainsi que le voyage commence à l'heure du déjeuner enrichi de fromage présenté nature ou dans des préparations

telles que muffins, oeufs brouillés, etc. Le voyage se continue à l'heure du diner agrémenté d'un léger service de fromage comme entrée, salade ou dessert et trois menus illustrent ces façons d'offrir du fromage au diner. A l'heure du thé on fait halte pour déguster de petits sandwiches, de minuscules salades, des petits fours glacés, etc. C'est l'heure du souper et l'on s'arrête pour faire honneur au fromage servi dans un potage (soupe à l'oignon, aux pommes de terre) ou dans un mets de résistance (soufflé, casserole de légumes). Le feuillet de recettes "Mets au fromage" publié par la Section des Consommateurs et distribué gratuitement à cette occasion contient la majorité des mets suggérés.

Le voyage autour de l'horloge se termine agréablement par un réveillon dont le menu offre une belle variété de fromage canadiens "bons entre tous".

Les Economistes ménagères espèrent que tous les visiteurs à l'Exposition de Québec se rendront très nombreux à la Section fromagère et qu'ils en reviendront bien décidés à consommer plus de fromage afin de protéger leur santé et d'aider à stabiliser l'économie du "plus beau pays du monde".

Belle jusqu'au bout des doigts

Les laques rutilantes ou carminées que la femme moderne appareille soigneusement à la couleur de sa robe sont d'invention toute récente. Mais le manucure est un des plus anciens soins de beauté au monde.

Au cours de fouilles archéologiques dans les tombeaux royaux, en Babylone du Sud, on exhuma un service à manucure en or solide dont l'origine remonte à l'an 3,200 av. J-C. On trouva, en même temps que ce nécessaire à manucure, une bonne quantité de kohl noir et vert, substance qui servait dans l'antiquité à colorier les lèvres, les yeux et les ongles.

Plus tard, Cléopâtre, la belle fille du Nil, marqua sa préférence pour le jus de henné et obtint des tons de rouille et rouge-gorge à reflets d'or et d'ocre. L'emploi de la couleur sur les ongles fut dès lors soumis à des règles strictes d'étiquette: la reine paraissait les siens de couleurs éblouissantes mais, tout au long de l'échelle sociale, ceux des femmes perdaient leur éclat pour s'arrêter aux esclaves qui, naturellement, n'avaient droit à aucun coloris.

En Chine, on mesurait la no-

blesse à la longueur des ongles. Ils étaient l'indice certain que les mains qu'ils ornaient ignoraient les travaux manuels. Dix pouces étaient considérés comme un début honnête. De petites gaines métalliques protégeaient ces ongles précieux. On voit encore, en Orient, des femmes de la haute société portant, à l'auriculaire, ces petites gaines d'or à fines ciselures.

En Occident, on observait des divergences bien marquées. A la cour de Marie-Antoinette, on devait attendre une semaine avant de se laver les mains afin de ne pas gâter son manucure. Chez les Puritains d'Angleterre et aux colonies nord-américaines, il en était tout autrement. Jusqu'en 1770, une loi condamnait pour crime de sorcellerie toute femme qui usait de fard, poudre et autres artifices pour séduire un homme. Rien d'étonnant que les mains furent négligées!

En 1875, une dame américaine publia un traité dans lequel elle soulignait toute l'importance du soin des mains. Ses suggestions paraîtraient ridicules aujourd'hui. Ainsi, afin d'adoucir les mains et le cuticule, elle conseillait de porter, toute la nuit, de grosses mitaines de coton fourrées d'avoine détrempe. Cette magicienne ajoutait une note de couleur à la pâte à ongles — recette qu'on confectonnait dans sa cuisine et qui aurait suffi à une armée!

Le premier produit de manucure fut offert dans le commerce en 1911. Il s'agissait d'un dissolvant à cuticule. Cinq ans plus tard, les

femmes qui jusqu'alors avaient employé des poudres ou des pâtes ou tout simplement des polisseurs à ongles purent se procurer du vernis, incolore, bien entendu. L'année suivante, la vedette de Carme au Metropolitan Opera de New York commanda à une jeune amie Peggy Sage, alors employée dans un salon de beauté, un vernis de couleur. Tout l'auditoire féminin fut conquis d'emblée par cette originalité et c'est ainsi que débuta, aux Etats-Unis, la mode des ongles colorés.

Les premiers vernis à ongles étaient transparents et les tons de

(Suite à la page 8)

Madeleine Caron parle de:

Précautions

EST-CE QUE POUR VOUS l'été veut dire un séjour au bord d'un lac et plusieurs plongements par jour? Est-ce que ça veut aussi dire une chevelure en botte de foin et des lamentations sans nombre sur les bonnets de bain qui laissent filtrer l'eau et les mises en plis aussitôt défaits?

Voyons! Pourquoi gâter votre plaisir quand avec des précautions toutes simples tout irait bien? Tenez! La question des bonnets de bain: il y en a des nouveaux bien plus efficaces que ceux du passé.

Les boucles rebelles? Essayez donc de les fixer en place avant de passer votre bonnet de bain. Fixez-les à sec, c'est plus facile alors de suivre le pli déjà donné après le shampooing. Quand on mouille les mèches de cheveux avant de les friser, c'est toujours à recommencer et il est très rare qu'elles soient faites deux fois de suite à la même place et avec le même mouvement. Comment voulez-vous que les cheveux prennent un pli et le gardent dans de telles conditions? Tandis que si vous prenez l'habitude entre les shampooings de fixer, de replacer les boucles comme elles vont quand elles sont sèches vous verrez que votre coiffure tiendra bien mieux qu'avant. Une fois les pinces en place, il est toujours temps de mouiller les cheveux un peu soit avec de l'eau, soit avec une lotion pour les cheveux. Cela pour la toilette du soir.

Quand il s'agit d'aller nager, c'est la même chose, moins l'eau; on en voudrait aussi peu que possible cette fois. Quand les pinces sont en place, il faut alors, et cela pour protéger le caoutchouc du bonnet, enrouler autour de la tête un peu comme un turban une bande de soie sur le biais. Point n'est besoin que ce soit épais; il s'agit simplement de confiner les pinces dans le fichu pour les empêcher de percer le bonnet. Les épingles font peut-être de plus jolies boucles mais comment pourrez-vous défendre le caoutchouc?

Aussitôt sortie de l'eau, ou du moins aussitôt que possible après, séchez vos cheveux à l'aide d'un petit séchoir électrique ou même de l'aspirateur. Les petits modèles pour les meubles sont naturellement plus faciles à transporter et espérons que vous en possédez un! Il vient de sortir sur le marché une sorte de sac que l'on fixe à l'aspirateur, ou au séchoir, et ça vous donne l'effet de l'appareil genre coiffeur mais cela pour un prix minime, une couple de dollars. C'est peu pour être belle.

Donc enlevez votre bonnet de bain et sans toucher aux pinces, séchez vos cheveux à fond. Recommencez l'opération autant de fois par jour qu'il y aura de baignades et non seulement vos cheveux vous seront reconnaissants de ne pas les laisser humides à coeur de jour mais ils vous le laisseront savoir en étant dociles à souhait. Vous aurez un air soigné qui vous fera remarquer parmi des têtes aux mèches plus ou moins rebelles, et vous ne voudrez jamais plus vous contenter d'être enlaidie par une coiffure impossible parce que trop souvent et trop longtemps humide.

(Tous droits réservés)



Coup d'oeil dans l'armoire à linge

Quelle maîtresse de maison n'a pas dans ses armoires des articles de lingerie qu'elle n'emploie que rarement? Une nappe de belle toile pour douze couverts, un ensemble de draps et taies d'oreillers de couleur, dix ou douze délicates serviettes d'invités, ou quoi encore. Le problème, c'est de conserver ces choses fraîches et prêtes à servir à un moment d'avis. Trop souvent, même dans les lingerie les mieux entretenues, la poussière laisse des marques aux coins et le long des plis. Des sacs ou des feuilles de polythène protégeront ces toiles. Semi-transparent, le polythène permet de choisir l'article sans avoir à le développer. Et les piles bien rangées sur les étagères conserveront leur belle apparence: le polythène est souple et enveloppant.

Une autre bonne idée consiste à conserver les coutures de laine dans des sacs de polythène pour

les protéger des mites. La couverture bien propre est glissée dans le sac dont on extrait tout l'air possible. Puis on ferme hermétiquement le bout à l'aide d'un élastique.

SUR LES ONDES DE CKBM

VOUS ETES CORDIALEMENT INVITES A VOUS JOINDRE

Au club 1490

de 9h. à 9h.55 a.m.

Essayez d'identifier

Le bruit mystérieux

Joignez à votre réponse une preuve d'achat chez l'un des commanditaires mentionnés au cours de ce programme et vous pourrez gagner de belles sommes d'argent.



Ouverture de l'exposition cette semaine

C'est vendredi soir de cette semaine, le 3 septembre, que s'ouvrira la 43e Exposition Provinciale de Québec. Dédiée en hommage à la "femme rurale", l'on anticipe que cet événement attirera au Parc de l'Exposition environ 400,000 visiteurs. On se rappellera que l'an dernier, et cela en dépit de dix jours de température très défavorable, l'Exposition enregistra une assistance payante de 320-047; les directeurs estiment qu'au moins 50,000 visiteurs durent s'abstenir de se rendre à l'Expo à cause de la pluie et du froid.

La cérémonie traditionnelle de l'ouverture officielle se fera au Colisée et débutera à 8h.30 précises. L'invité d'honneur en la circonstance, aux côtés de Son Honneur le Maire Hamel, maire-prési-

dent de l'Exposition, sera l'honorable Onésime Gagnon, ministre des Finances de la province de Québec et représentant de l'Honorable Maurice Duplessis, premier ministre. Cette cérémonie coïncidera avec la première mondiale du spectacle "Hippodrome 1955" qui tiendra l'affiche du Colisée durant les 10 jours de l'Exposition.

Les nombreux préparatifs, dont quelques-uns sont en marche depuis plusieurs mois déjà, seront terminés dans le cours de la semaine et tout sera au grand complet pour le jour d'ouverture. Il est à remarquer que le carnaval contrairement aux années passées commencera à s'installer dès le vendredi soir pour être en pleine opération le lendemain, samedi. De plus, et ici la Commission de l'Exposition fait innovation, le Palais de l'Industrie sera ouvert aux visiteurs chaque jour, de 10 a.m. à 10 p.m., y compris les dimanches, de 1 p.m. à 10 p.m. La vente des billets d'entrée dits "en séries", commencée le 15 juillet, se terminera samedi soir cette semaine et les acheteurs se partageront la somme de \$3,500.00 en prix, le soir de fermeture, 12 septembre.

Un patron de France secoue son industrie

Maurice Douh ret, fabricant de chaussures d'Autun, en France, a défié la crainte traditionnelle des Français à l'égard de la "surproduction". Il a porté le rendement de sa manufacture au double de ce qu'il était auparavant et a démontré aux industriels européens que la productivité élevée est bonne pour les patrons comme pour leurs employés. L'entreprise de M. Douh ret fait l'objet d'un article dans le numéro de septembre de Sélection du Reader's Digest.

Selon Douh ret, les quatre éléments de la productivité sont les suivants: outillage moderne, salaires plus élevés, prix abaissés et meilleures conditions de travail. Par son exemple il a démontré que l'industrie française peut se débarrasser de ses traditions paralysantes et de son outillage démodé.

En 1938, Douh ret rejoignit quelques autres jeunes employeur français au Centre des Jeunes Patrons, qui se donnait pour objectif d'élever le niveau de vie du pays par l'accroissement de la productivité. Il s'agissait de créer un courant d'opinion nouveau car les industriels se méfiaient des méthodes modernes. Ils redoutaient la surproduction et la chute de leurs bénéfices. De leur côté, les ouvriers étaient fortement opposés à la production en série

qui, dans leur esprit, devait engendrer le chômage.

Pour montrer comment on peut accroître la production, Douh ret commença par améliorer les conditions de travail dans sa propre entreprise. Il s'aperçut que la production augmentait et que les frais diminuaient. Chose plus importante, un lien se formait entre patron et ouvriers. Un sentiment de camaraderie naissait.

Il fit un nouveau pas dans la même voie en d cendant d'augmenter les salaires de 10 pour cent. Les autres fabricants de chaussures lui tombèrent dessus, car c'est une tradition chez bien des patrons français de payer les ouvriers le moins possible, de vendre le plus cher possible et de s'arranger pour évincer la concurrence. Ils pr dirent   Douh ret que des idées comme celles-là le mèneraient à la faillite. Depuis, il a cessé de passer pour un extrémiste et ses idées ont fait du chemin dans les milieux patronaux et ouvriers. En décembre dernier, il a été fait chevalier de la Légion d'honneur pour services rendus au pays.

Une annonce dans "Le Peuple" rapporte 300%

Le Peuple est au service de la population de Montmagny

L'ISLETVILLE

ADIEU AU MONDE

Mlle Jeannine Castonguay, fille de M. O. Castonguay, autrefois à l'emploi de Montmagny Furniture a dit adieu à ses nombreux parents et amis pour entrer chez les religieuses de la congrégation Notre-Dame   Beauport.

NAISSANCE

A Danielle enfant de M. et Mme Jean Gagnon, née Jeannette Fournier, est née à l'hôpital de Montmagny, une petite soeur, le 13 août et baptisée le même jour sous le prénom d'Hélène. Parrain et marraine M. et Mme Antonio Gagnon grands parents, porteuse Mlle Georgine Fournier, tante de l'enfant.

VA ET VIENT

M. et Mme J.C. Giasson sont de retour d'un voyage d'une semaine à Rouyn-Noranda ils étaient accompagnés de M. et Mme Emile Giasson.

Mlle Dorothée Gagnon a passé une partie de la semaine dernière à Rimouski, l'invitée de M. et Mme Paul Dubé.

M. et Mme André Giasson ont visité Old Orchard, Boston, Portland de même que plusieurs autres villes américaines.

M. et Mme O. Castonguay, Mlles Hélène et Gaby Castonguay et M. Etienne Bérubé ont fait une courte visite à Sr Castonguay   Beauport.

Mme Rosaire Giasson et sa fille Lise de Rouyn sont présentement de passage chez leurs parents M. et Mme Alphonse Castonguay.

M. et Mme Martin Kirouac leurs filles Lise et Yolande sont de retour d'un voyage d'une semaine passée à Lewiston, Portland, et Old Orchard, ils étaient accompagnés de Mme Léonce Moreau.

M. et Mme J. Léon Bélanger et leurs enfants Denise, Jeannette et Fernand sont de retour de leur voyage à St-Hélène de Kamouraska, au cours duquel ils ont assisté au mariage de leur Soeur Mlle Jeannine Mignault   M. Jean Pelletier.

M. et Mme Paul Fortin de Montréal et leur fille Marie ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Ernest Morin.

M. et Mme Dr Chouinard de

Franklin, Côte Nord étaient les invités de M. et Mme Roger Dufour.

M. et Mme Napoléon Thibault ont visité leur fille religieuse à Ottawa.

Mlles Marcelle Dubé et Gisèle Ouellet sont allés à Loretteville assister au mariage de leur amie Mlle Pierrette Laflamme.

Mlle Monique Lord GMG est présentement chez sa mère Mme Ernest Morin.

La courtoisie paye de bons dividendes

La COURTOISIE AU VOLANT a payé de bons dividendes, cette année, dans la province de Québec où l'on a enregistré moins d'accidents de la route que par les années passées. La Ligue de Sécurité de la province de Québec continue cette campagne qu'elle a lancée en octobre dernier. Toutes les semaines, grâce à la courtoisie des journaux et des postes radiophoniques, la Ligue a pu rappeler aux automobilistes que la courtoisie au volant est un gage de sécurité sur la route. Courtoisie, rappelle-t-on, signifie le respect des règlements concernant la vitesse, les signaux à donner avant les virages, les arrêts, le bon entretien de sa voiture, s'assurer que les freins fonctionnent bien, que les lumières rouges des freins et les phares blancs sont en bon ordre; enfin, être courtois au volant, c'est conduire de façon à ne pas constituer une nuisance ou un danger pour les autres automobilistes et les pi -

tons. C'est cette courtoisie au volant qui a rapport  de bons dividendes, cette année, c'est-à-dire, moins d'accidents, moins de pertes de vie, moins de victimes hospitalisées, moins de dommages matériels.

La duchesse de Kent quitte Québec



On voit ici la duchesse de Kent Royal 22e Régiment à la Citadelle. En dépit de la pluie, la duchesse s'est arrêtée pour causer avec les militaires durant la cérémonie. (Photo de la Défense nationale)

de
KUYPER
BLENDED
GIN
la vraie
saveur de
Hollande
FONDÉE EN
1695
DISTILLÉ AU CANADA

PLUS QU'UNE FORTUNE . . .

Une rente de la Sun Life est plus précieuse qu'une fortune. Une fortune peut être dilapid e ou perdue par suite de placements malavis s, mais les chèques de rente seront toujours les mêmes et vous les recevrez tant que vous vivrez.

Préparez-vous une retraite assurée.

LS.-Philippe Fortin
3 me Avenue — Tél: 594



SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Annonces classifiées

A VENDRE — Une terre de 150 acres, avec outillage complet, sucrerie, 400 acres de bois commercial, une bonne maison, une étable neuve, un garage, un poulailler, un tracteur Fordson neuf avec chargeur. Route Taché, à Ste Apolline. A sacrifier. — S'adresser à M Gérard Dubé, Ste-Apolline, Cté Montmagny. 18-JNO

A VENDRE — Réfrigérateur Coca-Cola en bonne condition et tourne-disques à vendre à prix très raisonnable. S'adresser à M. Roger Chabot, tél: 612

A VENDRE

Maison à deux logements sur la 5e rue, en bonnes conditions, pour le prix de \$3,800.00 comptant.

Maison située sur la 7e rue, réparée à l'état neuf, à vendre pour le prix de \$1,000.00 comptant;

Maison située sur la rue Montcalm, en bon ordre, à vendre pour le prix de \$5,500.00 comptant;

Une terre située à Berthier-en-Bas, avec roulant, animaux, etc., à vendre pour le prix de \$8,500.00

Maison située à Berthier-en-Bas libre à l'acheteur.

S'adresser à GONZAGUE BELANGER, notaire, 4 rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY, Tél: 592

A VENDRE — Pontiac 1951, bon état. S'adresser à M. Jos Paradis, 43 rue Collin, Montmagny, tél: 138 ou 138w. 20-8-4fs.

NOUS AVONS BESOIN d'un homme ou d'une femme pour servir clientèle de produits Watkins dans Montmagny. L'âge importe peu. Ecrivez immédiatement à F. Granger, 350, rue St. Roch, Montréal, Qué.

A VENDRE à bon prix: 1 poêle à l'huile, une armoire, un lavabo, 5 prélaris, un réservoir à l'huile presque neuf. Appeler No. 311-S-5, Montmagny. 27-jno

A LOUER — 2 logements chauffés remis à neuf, situés près de l'église St-Mathieu. S'adresser à M. Réal Doyer, Tél: 387W, Montmagny. 27-jno

A VENDRE — Comptoir vitré, en veneer, 8 pieds long. S'adresser à 89, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny. 27-3fsp

A VENDRE — Cuisine d'été, 25 pieds carrés. S'adresser à M. Napoléon Richard, Sud du Bras, Cap St-Ignace, Cté Montmagny. 3-3fsp.

Le Peuple est le journal le plus lu du district

:-: ST-PIERRE :-:

MARIAGE LOUTIER-BEDARD

Samedi le 14 août en l'église de St-Pierre, à 9 heures, le Rvd Père Alphonse Marie, OFM, oncle du marié, bénissait le mariage de Mlle Lorraine Cloutier, fille de M et Mme Moïse Cloutier, avec M. Philippe Bédard, professeur, fils de M. et Mme Octave Bédard, de Québec. L'autel était décoré de glaieuls et de lis. Un programme de chants fut interprété par quelques amies de la mariée. Mme Ernest Talbot touchait l'orgue. La mariée portait une robe de taffetas faille bleue de style Empire.

M. Octave Bédard était le témoin de son fils. A l'issue de la cérémonie, M. et Mme Moïse Cloutier convièrent leurs invités à une réception au Manoir St. Louis. Les époux partirent en voyage, de noces à Ste Agathe des Monts et St Gabriel. A leur retour, ils résident

à Québec.

Parmi les invités de l'extérieur au mariage Cloutier-Bédard, mentionnons M. et Mme Gérard Cloutier, de Rimouski, M. et Mme Roger Godbout, M. et Mme Amédée Lecomte, M. et Mme Octave Bédard, M. et Mme Charles Dupont M. et Mme Jean-Marie Milhot, M. et Mme Roger Bédard, M. et Mme Raymond Lévesque, de Québec, M et Mme Gérard Bourdeau, M. et Mme Alexandre Bourdeau, MM. Andréas et Adrien Bourgoin, de Charlesbourg, M. et Mme Adéland Landry, de Giffard, M. et Mme Raymond Dufresne, de Trois-Rivières, M. et Mme Daniel Bilodeau, de Berthier, Mme Pierre Bouchard M. et Mme Jacques Morin, M. Adrien Gaudreau, de Montmagny.

NAISSANCE

M. et Mme Georges-Henri Beaumont, née Colorabe Lavoie, font

part de la naissance d'un fils baptisé le 27 août par le Rvd Père Jean-Marie Ruel, OP, sous les prénoms de Joseph Gustave Clément. Parrain et marraine: M. et Mme Gustave Beaumont, grands-parents de l'enfant. Mme René Bernier portait son neveu sur les fonds baptismaux.

DEPLACEMENTS

M. l'abbé L. Paquet, curé et de nombreux paroissiens se sont rendus au Cap de la Madeleine à l'occasion des fêtes mariales récentes.

M. l'abbé Paquet a passé la semaine à Ste-Anne pour la retraite annuelle.

M. Gérard Beaumont était à Montmagny à l'occasion des funérailles de Mme Joseph Dion.

M. et Mme Philippe Bégin, de Québec, M. Gilles Bégin et Mlle Rita Matheson, de Newcastle, N.B. étaient en visite chez M. et Mme Philippe Bernier, Eugène Pelletier et Mme Alfred Doyer.

M. et Mme Georges C Lislois et leur fils, de Montréal, ont passé la semaine chez leurs parents, M et Mme Jean Létourneau.

Mlle Alice Dubé s'est récemment rendue à Plessisville visiter son amie, Mlle Marie-Anne Picard

Mlle Mariette Gamache passe quelques temps à St-Pierre chez des parents et amis.

Les Rvdes Soeurs Marie de St. Wilbrod, de l'orphelinat de Rivière du Loup et Marie de l'Assomption de l'hospice du Cap Rouge étaient récemment au couvent du Bon Pasteur où leurs parents et amis ont pu les visiter.

MALADES

Nos meilleurs voeux de prompts rétablissement à Mme Francis Blais actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny et à Mme Jean Létourneau et Mme Ovide Gamache retenues à la chambre par la maladie.

Au cours de la période du mois d'août 1949 au mois d'août 1953 les coûts d'exploitations agricoles ont augmenté comme suit: les matériaux de construction, 31 pour cent; les engrais, 29 pour cent; la machinerie agricole, 25 pour cent; et la main d'oeuvre, 22 pour cent.

Dr Eugène Bernatchez O.D.

Optométriste

Spécialiste pour la vue

Edifice Banque Provinciale

Rue St. Jean-Baptiste

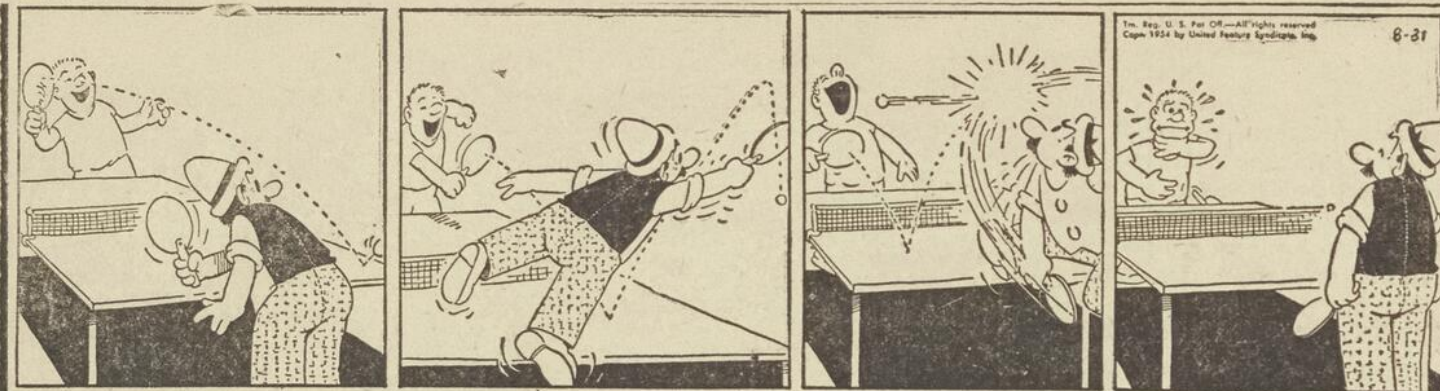
Montmagny

Tél: 391w

Les Aventures de FERDINAND

FERDINAND

Par Mik



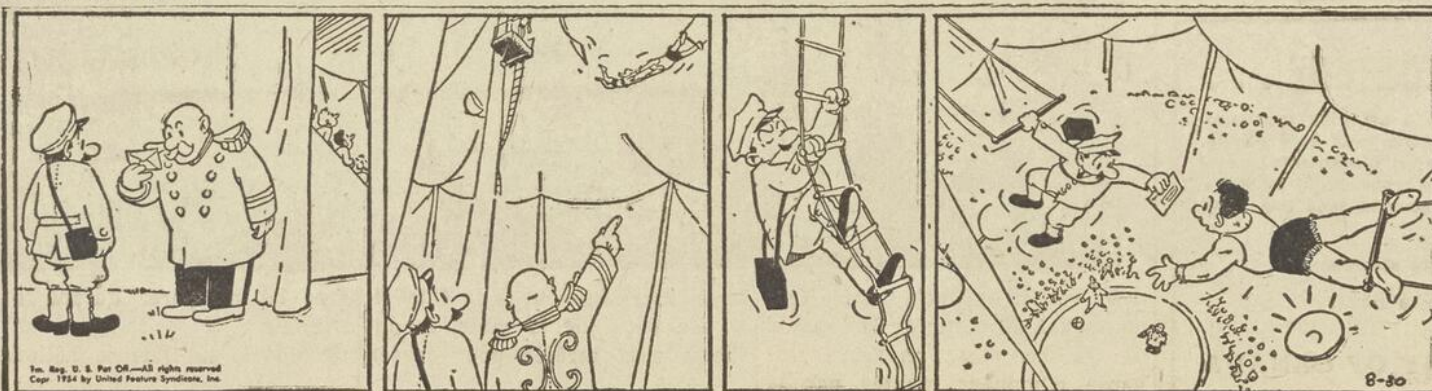
FERDINAND

Par Mik



FERDINAND

Par Mik



Judi, le 26 août 1954.
168, rue St-Cyrille, Québec
Avis est par les présentes
donné que la compagnie

CINEMA LAFONTAINE INC.

une corporation constituée en vertu de la loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la ville de Montmagny, s'adressera au Procureur Général de la Province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des Compagnies de Québec.

Daté à Québec ce vingt-sixième jour d'août mil neuf cent cinquante-quatre.

Le secrétaire
Maurice Guay

Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

DEPUTE DE MONTMAGNY

27, rue BUADE,

— QUEBEC.

RENE SAMSON

Entrepreneur-Electricien

Vente d'accessoires électriques

Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 209

— MONTMAGNY —

ROBERT DORVAL

Arpenteur-Géomètre

16, rue St-Pierre

Montmagny, Quà.

— Tél: 633-W —

Pour toutes vos assurances
consultez

Philippe Roy Inc.

Courtiers d'assurances agréés
MONTMAGNYBureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240
Tél: 92 Rés. 5, Morin, Tél: 855

ASSURANCES

"La Laurentienne"
Assurance sur la vie
Jean-Marie PROULXFeu, Automobiles,
Responsabilités, Accident.
HEBERT & PROULX

MONTMAGNY, TEL.: 73

**Jean-Paul
CLOUTIER**
B.A.**Maurice
CLOUTIER**
B.A., L.L.L.**Gaston
CLOUTIER**Licencié en
Sciences Commerciales

Notaire

Courtier
d'Assurances

Saint-Paul de Montmagny

Cté de Montmagny,

— P. Qué.

RAOUL LEVESQUEAgent d'assurance-vie
"LA SAUVEGARDE"
Compagnie Canadienne
française
Rue du Manoir — Tél: 226
MONTMAGNY, P.Q.**Dr Cajetan Gauthier**

F.R.C.S (C)

Bureau à l'Hôtel-Dieu
Consultations chirurgicales
tous les après-midi de 2h. à
4h. sauf le samedi et les
lundi, mercredi et vendredi
soirs.

Tél: 462 Casier Postale 397

Dr. Germain FORTIN

Médecin-Chirurgien

Spécialité: Maternité et
Gynécologie9 Ste-Julie — Montmagny
(Voisin Hôtel de Ville)**Dr ANTOINE Fiset**

Médecine générale

Obstétrique

CONSULTATIONS: tous les
jours de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

URGENCE: en tout temps

8, rue St-Jean-Baptiste

Tél: 755 — MONTMAGNY

Dr Edgar DENAULT

MEDECIN-CHIRURGIEN

Rue St-Ignace, — Tél: 384

MONTMAGNY

Bureau à Montmagny le
SAMEDI à l'Hôtel-Dieu**Dr Paul BIGUE**Spécialité: Maladies des YEUX
OREILLES, NEZ et GORGE.

449, 3ième Avenue, QUEBEC.

Exposition de...

(Suite de la page 3)

ment que son Excellence le Gouverneur Général a accepté d'être présent pour prendre le salut militaire, mais son acceptation est toutefois sujette à confirmation officielle.

Dans l'après-midi du 11, au Colisée, à 2 heures 30, aura lieu un concert groupant environ 150 musiciens; l'entrée sera gratuite, au Colisée seulement, pour ce "Mass Band Concert" dirigé par le Lt Edwin Bélanger du Royal 22e.

L'impressionnante cérémonie du "Full Dress Ceremonial Retreat" se déroulera chaque soir, vers 7h.30, en face du Palais Central, à compter du 6 septembre.

Le premier samedi de l'Exposition, qui était autrefois le "Jour des Voyageurs de Commerce", devient maintenant "Jour des Enfants, des Voyageurs de Commerce, de la Presse, de la Radio et de la TV". Une réception spéciale, présidée par Son Honneur le

CINEMA LAFONTAINE

SAMEDI

DIMANCHE

LUNDI

4 et 5 septembre

La marche à l'Enfer

F. Granger et D. Andrews

Lundi 6 septembre

Fête du Travail

Voir les activités du jour

CINEMA TACHE

MONTMAGNY.

Judi, ven. et sam.

2, 3 et 4 septembre

La brune de mes rêves

Bob Hope et D. Lamour

Dimanche, Lundi

5 et 6 septembre

La Légende d'une voix
ENRICO CARUSOLa voix d'or qui a subjugué
les foules

Lollobrigida et M. Del Monaco

Mardi et mercredi

7 et 8 septembre

Dakota 308"

S. Carrier et J. Paqui

Dr. Marcel Laverdière

B.A., D.D.S.

chirurgien-dentiste,
MONTMAGNY

20, rue de la Gare—Tél: 293

Cartes d'Affaires

Boulangier, Fortier & Rondeau, C. A.

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIES

Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.

Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.
P.-R. Thivierge, C.A. Marcel Michaud, C.A. Charles Fournier C.A.

71, rue St-Pierre, Québec.

— Tél.: 2-4079

Caron, Corriveau Renaud,
COMPTABLES AGREES

Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A.

Edifice Caisse Populaire

86, rue de la Gare, — Montmagny — Tél: 73

Résidence: 16, rue Ste-Marie — Tél: 702

MONTMAGNY — RIVIERE DU LOUP

G. A. PARIS, D.C.
CHIROPATICIENCONSULTATIONS: du lundi
au vendredi: de 10 à 11.30, et
2 à 5 hres. Samedi: de 9 à
11.30 — Soirée: lundi, mercre-
di, vendredi: de 7 à 9 hres
103, rue de la Gare — Tél: 823
MONTMAGNYInstallations et réparations
électriques
Travail de tous genres en
électricité**ROGER PROULX**
ENT-ELECTRICIENRue Ste-Marie — Tél: 265-W
MONTMAGNY

Téléphone: 72

PARE & DAVELUY
AVOCATSRue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

Jos. MARINEAU

B.A., L.L.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, Montmagny

Alex. Chouinard, C.R.
— AVOCAT —38, rue St-Louis — Tél: 48
MONTMAGNY**Laurent Normand**

Directeur de funérailles

Service jour et nuit

2, rue du Pont, Montmagny
Tél: 310 w 3 ou 570**Gonzague BELANGER**
B. A. LL. L.

NOTAIRE

Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 767

2, Rue St. Jean-Baptiste,
MONTMAGNY.

Tél: Rés. et Bureau 592

Jules BLANCHET

B.A., LL.L.

AVOCAT

2, rue St. Jean-Baptiste,
MONTMAGNY

Téléphone : 73

GEORGES HEBERT

NOTAIRE

64, rue DU DEPOT,

— MONTMAGNY

GILLES AUDET

ARPEUTEUR-GEOMETRE

Ingénieur Forestier

88, Ave Turnbull, Québec — — — Tél: 3-2431

Bureau à Montmagny: le lundi de 9h.30 a.m. à 6h.p.m.

Edifice Banque Provinciale, rue St. Jean-Baptiste, Tél: 732



La chronique ARTISTIQUE

de
Raymond MASSARD



Cinéma — Théâtre

Disque — Radio — Musique

Silence on tourne...

LE VILLAGE DU DIABLE AU CORPS

Claude Autant Lara: un nom qui restera pour toujours inséparable de la perfection cinématographique: "Le Mariage de Chiffon" "Douce"; et voilà que m'échouait l'honneur de tourner sous la direction de ce grand Maître...

Saisi, je retournais stupidement le "pneu" couleur d'azur qui m'annonçait l'extraordinaire nouvelle; oh bien sûr, ça n'était pas pour tourner le rôle principal du film mais quand même, un petit rôle intéressant et dans une adaptation du roman de Radiguet "LE DIABLE AU CORPS". Le film se tournait aux studios de Boulogne Billancourt (déjà j'étais voué à Boulogne) mais cette fois, contrairement à "Dernier Métro", c'était en extérieur et dans la grande annexe voisine des studios que se déroulait l'action. Le jour venu, les machinistes m'avaient indiqué le chemin à suivre pour me rendre à l'annexe en question: "Vous verrez le décor du village" m'avaient-ils dit... je pensais en moi-même "pourvu que je le voie ce décor"... mais arrivé à l'annexe et une fois franchie la grille, le décor s'imposa à mes yeux sans effort de ma part et pour cause; imaginez que vous déambulez dans une petite rue bien ordinaire de la banlieue parisienne et tout d'un coup en poussant la porte d'un jardin, vous vous trouvez nez à nez avec une véritable petite ville reconstituée pour les besoins de la cause, et quelle petite ville, avec son collège, ses épiceries, ses monuments, ses trottoirs, ses rues le tout animé par une foule de figurants, déjà à leurs postes, je vous jure que n'importe qui aurait pu s'y méprendre; je crois d'ailleurs que les décorateurs et machinistes du studio ont eu une récompense exceptionnelle pour cette magnifique réalisation. Ma stupeur passée, je courus saluer Claude Autant Lara, imperturbable au milieu de ses assistants et avec sur la tête son inévitable casquette à carreaux "Tous les gens — disait-il à ce propos — n'imaginent le metteur en scène qu'avec une casquette à carreaux sur la tête, je ne veux pas les décevoir..."

Je m'en fus à ma loge (à ce propos, je signale qu'une fois franchie la porte de sa propre loge, au cinéma, il ne faut plus du tout compter prendre la moindre initiative personnelle car dès ce moment, on n'est plus qu'un jouet docile — cela vaut mieux pour vous — entre les mains du maquilleur et des costumiers) et je ne me reconnaissais pas beaucoup

(les autres encore moins d'ailleurs) sous l'aspect du pauvre petit conscrit de 1914 que je devais faire vivre (si peu de temps à mon gré) à l'écran.

Lorsque je revins sur les lieux de tournage, les vedettes étaient en position; Gérard Philippe bon enfant (il était d'ailleurs tout jeune et c'était pratiquement son premier rôle important au cinéma) répétait déjà son rôle de Fanfan la Tulipe sans le savoir, sautant



Lorsque l'œil noir de la caméra vous regarde, qu'il soit de cinéma ou de télévision (ici C.B.F.T. Montréal) il ne faut pas craindre d'exprimer tous les sentiments même les plus douloureux...

allègrement par dessus les murs et "staff" du collège et bondissant d'un trottoir à l'autre pour la plus grande confusion de la script girl qui cherchait en vain à le localiser. Plus près de nous, assise sur une petite chaise basse, une charmante demoiselle vêtue d'un ensemble gris vert à carreaux, corsage pincé, jupe longue (trainant à terre) et ample, (très 1914 quoi...) bavardait amicalement avec nous, éclairant la conversation d'un esprit malicieux et de la flamme espiègle de son beau regard clair. Cette charmante de-

moiselle n'était autre que Micheline Presles, déjà consacrée grande vedette et avec juste raison d'ailleurs il faut bien le dire.

Nous répétâmes la scène à tourner; je marchais aux côtés de Micheline et avançant vers la caméra qui reculait au fur et à mesure en travelling arrière, sur des rails, nous franchissions le seuil de la grille du Collège transformé par les nécessités de la guerre, en hôpital. En chemin, nous avions un court texte à dire et nous croisions quelques figurants et notamment une dame poussant une voiture d'enfant; Micheline se penchait un instant au-dessus de la voiture et souriait à l'enfant, et nous rentrions... c'était tout pour le moment. Pour la clarté de mon récit, je dois dire que Micheline incarnait dans le film à ce moment là, la pure jeune fille qui vient dire bonjour à sa maman (Denise Grey) infirmière à l'Hôpital-Collège. Au bout de cinq ou six répétitions, Claude Autant Lara décida de tourner la séquence et après avoir impérieusement demandé et obtenu le Silence, ce fut le classique "MOTEUR" qui annonce à chacun que les caméras sont en fonction ainsi que le Son; un machiniste vint avec la

me délaissant s'empara de la voiture d'enfant et la poussant fièrement, entra avec cet accessoire inattendue (et peu souhaitable pour toute jeune ingénue qui se respecte) dans la cour de l'Hôpital Collège. Autant Lara crut en perdre le souffle, puis l'ayant retrouvé pour crier "Coupez", il prit le parti de rire de la plaisanterie car on ne peut pas se fâcher avec une aussi gentille vedette que Micheline. Tout le plateau rit beaucoup de l'incident, et dois-je le dire... il nous fallut recommencer. La semaine prochaine UN CHEVAL, UNE BARBE, UNE PERRUQUE, UNE ARMURE...

COURRIER DES LECTEURS
Toutes demandes doivent être adressées à M. RAYMOND MASSARD, a.s du journal LE PEUPLE Montmagny.

FILOU — Je me renseigne pour vous en ce moment. Merci d'avoir récrit. Un "spot" est un projecteur que l'on place près du décor ou des acteurs afin d'obtenir selon les besoins de la cause, un éclairage plus ou moins violent.

KATIA — Je ne puis vous dire si nous verrons bientôt "Madame De" au Canada, mais je le souhaite avec vous, car c'est un excellent film et Danielle Darrieux y est étonnante.

Belle jusqu'au...

(Suite de la page 4)

rouge s'obtenaient grâce à la teinte. L'apparition des polis en crème, vers 1940, apporta un changement radical dans ce domaine. L'emploi de pigments blancs et

A C K B M

1490 à votre cadran

Ne manquer pas d'écouter

SAMEDI

10.00 a.m.
Album Musical pour les jeunes
11.00 a.m.
Pour Vous Mesdames
8.00 p.m.

Gai Paris Music-Hall

DIMANCHE

12.30 a.m.
Les concerts "London"
3.00 p.m.
L'Heure de l'Opera
7.30 p.m.

A l'Affiche ce soir

LUNDI

7.05 a.m.
Le bulletin de la ferme
10.00 a.m.
Un Peu de Tout
6.00 p.m.

Le Monde des Affaires

MARDI

11.30 a.m.
Paris chante toujours
8.00 p.m.

Docteur Claudine

MERCREDI

1.00 p.m.
Musique Sud-Américaine
6.20 p.m.

La Chronique Sportive

JEUDI

7.30 p.m.
Guy Lombardo et son Orchestre
8.30 p.m.

Les Pèlerins du Ciel

VENDREDI

7.30 p.m.
Dans le monde cette semaine
11.00 p.m.
La Chronique Sportive

Soirée théâtrale...

(Suite de la page 1)

Plamondon et comprenant Fred Ratté, Mlle M. Plamondon, Mlle L. Després et R. Lafond qui donnera cette représentation. On jouera une comédie en trois actes, Ma Tante des Etats. L'entrée est absolument gratuite et un superbe malaxeur Sunbeam sera mis au sort comme prix de présence.

Le matin une messe solennelle sera chantée au soubassement de l'église St-Thomas et un ralliement ouvrier se tiendra durant l'après-midi au cinéma Lafontaine où l'on pourra entendre M. Jean Marchand et M. Gosselin.

colorés permet la création de polis opaques au lieu de polis clairs et transparents à base de teinture.

La fabrication du vernis à ongles nécessite un processus compliqué, tout comme celle des finis à meubles ou à automobiles auxquels il s'apparente. Madame veut que la laque de ses ongles soit dure, résistante, lustrée, lisse, à l'épreuve de l'eau. Il faut en outre qu'elle s'applique facilement et sèche vite, que les couleurs soient variées. Et tout cela, elle l'obtient pour une somme minime!



LE "Southbridge"
21 POUCES

RCA VICTOR
POUR 1955

- Superbe console 21" à nouvelle "Image Profonde".
- Système de circuit "Moniteur Magique" Super-Sensible.
- Riche sonorité "Gosier d'Or".

\$389.95

en fini noyer.
Un peu plus cher
en finis occasionnel
chêne cerisé.

Voyez une démonstration
côte-à-côte chez

G.-A. Collin

Tél: Rés: 245 — Tél: Mag: 68
9-11, St-Jean-aptiste Montmagny

LE PEUPLE

Vendredi, le 3 septembre 1954

LE PEUPLE

Page 9

Au Palais de Justice

PLAINTES REJETEE

Le juge a rejeté, mardi dernier, une plainte déposée contre l'agent de circulation Fernand Boutin, de St. Raphael. Lors d'un accident survenu l'an dernier à St-Michel, l'agent Boutin avait procédé à l'arrestation de l'une des personnes impliquées dans l'accident. Celle-ci fit une vive résistance et provoqua l'agent qui dut employer la méthode forte pour le mettre à la raison. L'automobiliste molesté déposa une plainte contre l'agent Boutin, mais le juge a rejeté ses prétentions en considérant que l'accusé avait agi selon le droit que lui donnent ses fonctions en pareilles circonstances. Les commentaires du magistrat étaient particulièrement explicites.

LOI DES LIQUEURS

Pour avoir enfreint la loi sur la vente des liqueurs alcooliques, un individu de St-Fabien, un autre de Buckland et une dame de St-Eugène ont écopé d'une amende de \$50.00 plus les frais. Sous un chef d'accusation de même nature un hôtelier de Beaumont a été condamné à une amende de \$150. plus les frais.

LOI DE LA CIRCULATION

Pour n'avoir pas arrêté après avoir provoqué un accident et avoir négligé de décliner son identité, un automobiliste de Berthier a écopé d'une amende de \$25.00 et d'une suspension de permis de trois mois. Le même individu, pour avoir conduit alors que ses

(suite à la page 16)

Un éclatant témoignage d'estime sera rendu à l'hon. Antoine Rivard

Les électeurs du comté de Montmagny donneront le 11 septembre prochain un éclatant témoignage de leur estime et de leur reconnaissance à l'honorable Antoine Rivard, ministre des Transports et des Communications, lors du

grand banquet donné en son honneur dans notre ville. Les organisateurs de cette réunion, sous la direction de l'hon. Joseph Boulanger, C.L., s'affairent activement aux préparatifs. Déjà de nombreuses personnalités ont fait connai-

tre qu'elles assisteront au banquet. Parmi les invités d'honneur, mentionnons l'hon. Omer Côté, secrétaire Provincial, l'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances, l'hon. Gérald Martineau, C.L., l'hon. Patrice Tardif, C.L., Le Dr Fernand Lizotte, député de l'Islet le Dr Alphonse Poirier, député de Bellechasse, M. René Bernatchez, député de Lotbinière, M. Maurice Cloutier, député de Québec-Centre. Me Jules Paré agira comme président du comité de réception et M. Paul Gros d'Aillon comme maître de cérémonie.

Plus de mille convives prendront place au banquet qui se déroulera au soubassement de l'église St-Thomas de Montmagny et viendront apporter leurs félicitations à notre représentant parlementaire pour sa récente nomination aux fonctions de Ministre des Transports et des Communications et lui démontrer leur vive gratitude pour tout ce qu'il a fait pour le comté depuis qu'il en est le député à l'Assemblée Législative.

Formation d'un comité diocésain de souscription

Un comité diocésain a été formé lundi soir dernier à Ste-Anne de la Pocatière en vue d'organiser une souscription en faveur des oeuvres d'assistance sociale et d'action catholique du diocèse. Une soixantaine de citoyens de toutes les paroisses du diocèse avaient répondu à l'invitation de Mgr Desrochers. On remarquait aussi la présence de plusieurs représentants du Conseil central des Oeuvres de Québec, entr'autres, l'hon. juge Thomas Tremblay, M. l'abbé

Alphonse Giroux, MM. Emilien Rochette, Léon-G. Cantin, secrétaire exécutif et Pierre Tremblay, officier des relations extérieures.

M. Ernest Soucy, de St-Alexandre, a été élu président général du nouvel organisme; il sera assisté de quatre vice-présidents, représentant chacun un des comtés formant le diocèse: MM. Gérard Lapointe, de Rivière du Loup, Rosaire Pelletier, de Ste-Anne, André Rousseau, de St-Jean Port-Joli et Joseph Marineau de Montmagny. Le Dr Maurice St-Pierre et M. Elzéar Martel, de Ste-Anne agiront comme secrétaire et trésorier.

gny et Jean-Paul Cloutier, pour le haut de Montmagny.

Après avoir été reçus à souper, les représentants des paroisses entendirent Mgr Bruno Desrochers leur exposer le but de la réunion et les remercier d'avoir répondu à son appel. Depuis que j'ai été évêque de Ste-Anne, de dire Son Excellence, je n'ai jamais rien demandé sans que mes espérances soient dépassées. M. l'abbé Maurice Proulx, président du service social diocésain et organisateur de

(suite à la page 16)

Ici police ... Faits divers

MEFAITS DE LA TEMPETE

Le passage de l'ouragan Carol, puisque les ouragans ont maintenant un nom, s'est fait sentir à Montmagny, sans cependant causer trop de dommages. En fait, on ne signale que la chute de deux arbres, l'un chez M. Odilon Collin et l'autre sur la propriété du Dr. Eugène Bernatchez. Selon des informations recueillies mercredi, la tempête a violemment secoué les bateaux et barques ancrés au quai du Large, mais aucun n'a été endommagé.

FEU DE CHAMP

Le 29 août dernier, nos pompiers ont dû intervenir pour maîtriser un feu de champs qui s'était déclaré en arrière de l'arène sur les terrains de la Société d'Agriculture.

ARRESTATIONS

Deux vagabonds, Marcel Bour-

que et André Desroches, ont été cueillis par la police municipale, lundi le 30 août, en gare de Montmagny où ils faisaient du tapage. Ils ont été conduits au poste de police.

FEU DE CHEMINEE

Les pompiers de Montmagny ont éteint mardi à 6h.30 p.m. un commencement d'incendie provenant d'un tuyau surchauffé à la résidence de M. Joseph Jacques, rue Fournier. Il n'y a pas eu de dommages.

Pour les fins de la campagne qui aura lieu au cours de l'automne, le diocèse a été divisé en sept arrondissements placés chacun sous la juridiction d'un responsable: MM. Paul-Yvan Marquis pour Rivière du Loup, Léo Gendron, de St-André, pour l'est de Kamouraska, Bernard Baribeau, de Ste-Anne, pour l'ouest de Kamouraska, Dr Gérard Plourde, de l'Islet, pour le bas de l'Islet, Pierre Chouinard de St-Pamphile, pour le haut de l'Islet, Pierre Després, de Montmagny, pour le bas de Montma-

\$696,128. versés par la Comm. d'Ass.-Ch.

En versant, au cours de l'année fiscale qui a pris fin le 31 mars 1954, la somme de \$696,128.55, la succursale locale de la Commission d'Assurance-chômage à Mont-

magny a atteint le chiffre-record des prestations jamais servies dans le district. Le nombre des demandes de prestations présentées par des chômeurs du district s'est élevé à 8,728 durant la période considérée, dépassant de 1,534 celui de l'année précédente.

Au cours de l'exercice considéré, 39,530 mandats ont été émis par le bureau de Montmagny pour atteindre le montant de \$696,128.55 versé aux chômeurs.

Cette somme considérable a, sans aucun doute, largement contribué à stabiliser les conditions de vie dans notre région qui a été affectée sérieusement par le chômage. Cet argent, redistribué pour les biens de consommation, a certainement aidé également au soutien de l'économie générale des entreprises commerciales du

district concerné.

Communication de l'évêché

Par décision de Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers, Evêque de Sainte-Anne de la Pocatière:

M. l'abbé François Gagnon, Aumônier de l'Hôpital de Rivière du Loup, a été nommé Curé de la paroisse de Saint-Marcel de l'Islet devenue vacante par la promotion de monsieur l'abbé Napoléon Pelletier à la cure de Saint-André de Kamouraska;

M. l'abbé Philippe Mercier, de l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne, a été nommé vicaire à Saint-Pamphile.

Congrès régional de sécurité industrielle

Le jeudi 16 et le vendredi 17 septembre se tiendront dans notre ville les séances du congrès régional de sécurité industrielle organisé annuellement par l'Association du Québec pour la Prévention des Accidents du Travail Inc.

Le 16 septembre, à 6h.30 p.m., un dîner-causerie réunira au Bucheron les employeurs de la région. Ils entendront une confé-

rence de M. Paul A. Cook, gérant général de l'Association, qui les entretiendra des divers aspects de la prévention des accidents du travail.

Le lendemain, au soubassement de l'église St. Thomas de Montmagny, à 8h. p.m., tous les ouvriers et leurs épouses sont conviés à un ralliement sécuritaire au cours duquel des causeries et des films leur seront présentés en marge de la campagne pour la prévention des accidents. Des prix de présence seront distribués à l'issue de cette séance.

Il est à noter, comme nous le signalait M. Robert Deschênes, officier de sécurité et organisateur du congrès, que l'incessante campagne pour la prévention porte ses fruits puisque le nombre des accidents a diminué cette année et que l'on a eu à déplorer moins de morts accidentelles au travail.

Toutefois, la sécurité industrielle reste un grave problème qui doit préoccuper employeurs et employés, les premiers par les pertes subies, au point de vue matérielle et le second par les conséquences des dangers auxquels ils s'exposent en négligeant parfois de prendre des précautions élémentaires. Le congrès annoncé aura pour premier intérêt de rappeler à tous les avantages de la sécurité et les mesures pratiques à prendre pour la préserver.

Le corps enseignant du collège

Le collège de Montmagny se prépare à ouvrir ses portes pour recevoir nombreux élèves qui fréquenteront cette institution cette année. Le Rvd Frère Paul-Alfred remplacera le Rvd Frère Elias à la direction de la maison d'enseignement. Il sera assisté du Rvd Frère Grégorius. Le Rvd Frère Louis-Philippe sera titulaire de la classe pré-universitaire. Voici comment seront réparties les autres fonctions: 12e année, Rvd Frère Amans, 11e, Rvd Frère Louis Ro-

land, Spécialité, Rvd Frère Joseph Eugène, 10A, Rvd Frère Camilien 10e B, Rvd Frère Henri-Louis, 9e A, Rvd Frère Alain, 9e B, Rvd Frère Léonide, 8e A, Rvd Frère Lucien, 8e B, Rvd Frère Camille, 7e A, Rvd Frère Louis-Donat, 7e B, Rvd Frère Guy, 6e A, Rvd Frère Jean-Raymond, 6e B, Rvd Frère Adrien, 1er surveillant, Rvd Frère Basilien, 2e surveillant, Rvd Frère Guillaume, secrétaire, Rvd Frère Pacome, cuisiniers, les Rvds Frères Anaclét, Réjean et Oscar.

Bucheron triomphe du Morin & Fils 10-1 et 6-2

Jeudi dernier le 26 août dans la première partie de la série A 3 de 5 entre le Bucheron et le Morin et Fils, ce dernier a du baisser pavillon devant un Bucheron en grande forme au compte de 10-1.

Dodridge, lanceur québécois, n'a pas fait fureur; mais il faut ad-

mettre que le Morin a commis des erreurs qui n'appuyèrent pas les efforts de Dodridge.

Eugène Leclerc en plus de gagner cette importante rencontre frappa un circuit ainsi que Robert Normand. Leclerc et Normand furent les gros cogneurs du Bucheron.

Les meilleurs frappeurs du Morin et Fils ont été Maurice Gamache avec 2 coups surs en quatre apparitions. D'autres coups surs furent frappés par Maurice Gamache, Clouston et Aubin.

Voici le sommaire:

Morin et Fils	1	A	P	C	R	M
Coulombe 2b	4	1	2	1	500	
Maj Gamache cc	3	0	0	0	000	
M. Gamache ac	3	0	1	2	333	
Lavallée cg	3	0	0	0	000	
Messervier cd	1	0	0	1	000	

Clouston 1b	3	0	1	6	333	
Fontaine r	2	0	0	6	000	
Aubin 3b	3	0	1	2	333	
Dodridge L	3	0	0	0	000	
	25	1	5	18	200	
Bucheron 10	A	P	C	R	M	
P Fréchette 3b	4	1	1	1	250	
R Fréchette ac	1	2	0	0	000	
G. Normand cg	4	2	1	1	250	
R Normand 2b	3	2	2	4	666	
Létourneau cc	2	0	0	1	000	
Corneau 1b	4	1	0	6	000	
Nicole cd	2	1	0	2	000	
Leclerc L	4	1	3	0	750	
Robin r	3	0	1	6	333	
	27	10	8	21	296	

Morin 1 0 0 0 0 0—1 5 7
Bucheron 0 0 2 0 2 6 x—10 8 3

Erreurs: Maj. Gamache, Maurice Gamache, Lavallée 2, Messervier, Aubin 2, P-P Fréchette, Létourneau, Leclerc. Deux buts: Leclerc Trois buts: Robert Normand, Circuits: R. Normand et Leclerc. Pts

produits R Normand 4, Leclerc 3 Maurice Gamache 1. Sacrifices M Gamache, Maurice Gamache, Fontaine, R. Fréchette, Robin. But volé Gilles Normand. Double jeu R Fréchette à R Normand à Corneau. Laissés sur les buts: Morin et Fils 8 Bucheron 9. Buts sur balles: Leclerc 2, Dodridge 3. Retraits au baton Leclerc 5. Dodridge 5. Lanceur gagnant Leclerc 1-0 1,000. Lanceur perdant Dodridge 0-1 000. Arbitres Bernatchez, Corneau, Gagné. Durée de la partie 1.20

DEUXIEME PARTIE

Dans la deuxième rencontre disputée samedi le 26, le Bucheron a défait le Morin et Fils 6-2 pour ainsi augmenter son avance de 2 à 0 dans la série A 3 de 5.

Le jeune Carré afficha une belle tenue au monticule en retirant

(suite à la page 11)



Cette Maison canadienne de De-main tient bien compte des besoins distincts des parents et enfants en matière de logement. La maquette qu'on voit ci-dessus a été construite d'après le dessin de Geoffrey Hacker, architecte de Winnipeg, dont le plan a été jugé la

meilleure de toutes les oeuvres soumises par les concurrents canadiens au concours international d'architecture Calvert House. M. Hacker a ainsi remporté le Prix canadien Calvert House de \$2,500 La cuisine donne sur le terrain de jeux des enfants; elle est si-

tuée entre la place à diner et la buanderie. L'aile des chambres à coucher est isolée par un mur de pierre auquel se greffent un foyer de vivre et un four à griller en plein air. Le vivre donne sur le jardin.

BUREAU TOUS LES JOURS

Dr Emmanuel Gobeil

OPTOMETRISTE

Est à son bureau, dans l'édifice Allard, 63 rue St. Jean-Baptiste, tél: 43 tous les jours aux heures suivantes: 10.00 a.m. à midi et de 1.30 p.m. à 5.00 p.m.

Bureau le soir, les lundi, mercredi et vendredi, de 7.00 à 8.00 p.m. Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous.

SPECIALIAUX sans précédent

SPECIAL temporaire

Achetez votre brûleur à mèche si en usage dans votre poêle, pour le montant de \$33.00, pour échange d'un brûleur Boston Breese. Balance à débours: \$75, si payé comptant.

PANNEAUX CONTREPLAQUES (Venner B. C. Fir), maçonite trempé ou non. Kenmore Board, orborite assorti de couleurs, — moulure qui ne tache pas

Tuyau CARLON

PLASTIC

1/2" 3/4" 1" 1 1/4" 1 1/2" 2", etc, ainsi que raccordement.

TUYAU D'AMIANTE

"TRANSITE"

de Johns Manville.

En longueur de 10 pieds pour égout, bague, raccordement inclus Aussi T, Y, courbe 30o 45o 6o.

4" diamètre52 le pied
6" diamètre85 le pied
Bardeaux d'amiante et d'asphalte

J M de couleurs au choix — A peu près seuls les bardeaux d'asphalte J. M., après de nombreuses années, n'ont pas perdu leur éclat de l'état neuf.

TRES IMPORTANT:

Payer trop peu, avec le temps, devient trop cher

Papier goudronné et asphalte, sablé et ardoise.

Laine minérale John Manville, en pads de 2 pouces et 3 pouces ou en sacs

Papier isolant goudronné et asphalte.

PORTE CONTREPLAQUE POUR INTERIEUR DE MAISON

"FIBRDOR"

Entièrement garantie du manufacturier, J. J. Barker, Co. Ltd, Dimension: 1 3/8" x 2 x 6'8".

Au prix spécial de \$5.95 Légère addition de prix pour porte plus large.

Enduite d'une peinture pâle pour recevoir toutes couleurs.

PLANCHE MURALE EN PLATRE

ATLANTIC

(identique au Gyproc et au Sheetrock)

Dimension 3/8" x 4" x 8" et 9'. Garantie du manufacturier être la plus haute qualité connue sur le marché. — En quantité de 1,000 pieds et plus.

\$45.00 le 1,000 pieds, si payé comptant.

ATTENTION! — ATTENTION!

Achetez au prix du gros. Egale—20% si payé comptant.

Tuyaux de fonte 4"	..... rég.	0.97	pour	0.75
Eviers en fonte 18 x 30 x 6	..... rég.	16.85	"	13.48
Toilettes Excelda	..... rég.	35.00	"	28.00
Bains sur pattes	..... rég.	63.20	"	50.56
Bains sur tabliers "Victor"	..... rég.	68.40	"	54.72
Bains tabliers en fonte "Bildor"	..... rég.	72.35	"	57.88

TRANSPORT EN PLUS

APPAREILS DOMESTIQUES, ENR.

127, St-Jean-Baptiste, — Montmagny — Tél: 141

REMBOURSEMENT

Chaque jour sur ventes comptant jusqu'à concurrence de

\$5.00

Ecoutez "le club 1490" à CKBM, de 9h. à 9.45 a.m. pour plus de détails

Les Appareils Domestiques Enr.

127, rue St-Jean-Baptiste — MONTMAGNY

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — PEINTURE — QUINCAILLERIE EN GENERAL

PRELART — RUG — CARPETTE EN CAOUTCHOUC

Bicycle ordinaire dépôt \$5.00 — Bicycle de course \$59.50 dépôt \$10.00

BALANCE \$1.00 PAR SEMAINE

Appareils Domestiques Enr.

PHILIPPE GIASSON, PROP.

127, RUE ST-JEAN-BAPTISTE

MONTMAGNY

TEL: 141

M. Donat Morin président de l'O.T.J.

Les membres de l'OTJ de Montmagny se sont réunis lundi soir dernier à la salle des Chevaliers de Colomb pour procéder aux élections annuelles du bureau de direction. Trois nouveaux directeurs ont été choisis par l'assemblée pour remplacer les administrateurs sortant de charge. Ce sont MM Roland Roy, Grégoire Doyon et Réal Picard. MM. André Albert Blais, et Hector Leclerc ont été réélus.

Les directeurs ont ensuite dé-

signé le président et le vice-président. M. Donat Morin succédera à la présidence à M. Paul Allard, président sortant de charge. M. Roland Roy remplacera M. Donat Morin à la vice-présidence.

L'assemblée a entendu le rapport financier du trésorier, M. Antonio Laberge. Une assemblée du nouveau bureau de direction doit se tenir prochainement pour étudier les questions touchant aux activités de la nouvelle saison.



EN PASSANT LA RONDELLE

par Jean DUSSAULT

Le comité du hockey, sous la présidence de M. Laval Paquet, après en être venu à une entente avec l'OTJ ouvrira son camp d'entraînement à l'aréna local le 1er octobre, date qui n'est pas officielle.

seraient formés de recrues de Montmagny et des environs.

Voici les noms des joueurs du Canadien de l'édition 53-54 qui ne sont plus d'âge junior. Ce sont: Yvon Langlois, Raymond Allaire, Luc Migneault, Robert Normand, Ferland et Fernand Vallière. Les autres éligibles sont: Jacques Létourneau, Jos Bouchard, Butch Bouchard, Roger Trudeau, Ghislain Boulanger, Raymond Racine, Benoit Robitaille et autres. Ceci ne veut pas dire que ces joueurs reviendront tous à Montmagny.

Pour l'information des sportifs voici le nom des instructeurs des clubs junior B. Frontenac, Jean-Paul Poulin. Montmagny, Conrad Parent. Les As de Québec, Joe-Joe Grabowski. Victoria, Lionel Bouvrette. Lévis probablement Marcel Larochelle et Rivière-du-Loup probablement Guy Labrie.

ICI ET LA

Frank Selke, directeur gérant des Canadiens de Montréal, de la Ligue Nationale de Hockey, a annoncé mercredi qu'Elmer Lach, vétéran joueur de centre, prenait sa retraite après 14 saisons dans la Ligue Nationale. Selke doit conférer avec Lach après la fête du Travail, et l'on croit que Lach passera peut-être un an avec les Royaux de la Ligue du Québec, ou demeurera dans l'organisation en tant qu'instructeur, au début avec un club junior.

L'entraînement des Maple Leafs de Toronto de la Ligue Nationale commencera, mardi, le 14 septembre.

Le Toronto annonce que 24 joueurs se rapporteront au camp, à Ste. Catharines, Ont. Les Hornets de Pittsburg, club-ferme des Maple Leafs, commenceront à s'entraîner le même jour, à Niagara Falls. Howie Meeker, ancien ailier droit des Leafs, sera instructeur des Hornets.

Les nouvelles figures au camp des Leafs comprendront Brian Cullen, le sensationnel joueur d'avant des Teepes de St. Catharines, qui tentera de faire le grand saut de la Ligue Junior d'Ontario à la Ligue Nationale. Cullen, avec 161 points, a établi un record chez les compteurs de la Ligue Junior d'Ontario, la saison dernière, et s'est mérité le trophée décerné au joueur le plus utile à son club.

Le gérant général des Bruins de Boston, de la Ligue Nationale de Hockey, dit que Johnny Pierson l'a informé qu'il ne serait peut-être pas disponible pour la prochaine saison.

Lynn Patrick précise que Pierson, un ailier droit, projette de travailler dans un magasin de meubles appartenant à son beau-père à Cambridge.

Les Saguenéens de Chicoutimi de la ligue du Québec ont annoncé mercredi l'achat du vétéran joueur de centre Gilles Dubé du St-François de Sherbrooke.

Le Proulx défait L'Islet 25-9

Mardi soir dans la cour du collège, le J-M Proulx a égalisé ses chances dans la série B 3 de 5 en écrasant le l'Islet 25-9, comme on le sait le Proulx a perdu la 1ère 13-12. Les chances étant égales 1-1.

A la fin de la 3e manche, Mercier frappa un trois buts avec 3 hommes sur les sentiers pour donner une avance de 9-5 à son équipe. Grondin vint remplacer St-Pierre pour essayer d'arrêter les efforts du Proulx, mais ce fut en vain. A la 5e le jeune 2e but du JM Proulx Guy Paquet se signala en frappant un coup de trois buts pour faire produire 3 points et ainsi donner une confortable avance de 15-9 au Proulx.

Jules Roy y alla pour sa part de 4 coups surs en 5 apparitions et Maurice Nicole frappa un circuit à la 6e manche les buts rem-

plis. Paul Clavet eut le crédit de la victoire.

Pour le l'Islet les 5 coups surs ont été partagés entre Labrie, Després, Migneault, St-Pierre et Chouinard.

En plus de voir à frapper les balles de St-Pierre et Grondin les joueurs du Proulx ont du faire face à l'incompétence de l'arbitre au marbre qui a fait des erreurs dont certaines étaient trop visibles.

Voici le sommaire

L'Islet 9	A	P	C	R	M
Labrie 1b	5	1	1	2	375
Normand R	5	2	1	10	200
Chouinard ac	2	2	0	4	400
Després 3b	5	1	2	0	555
Migneault cd	4	1	1	0	125
St-Pierre L cc	3	1	0	0	000
Deschesnes cg	0	0	0	0	250
Gasson cg	1	0	0	0	000
Pouliot 2b	4	1	0	2	000
Grondin cc L	2	0	0	0	333

	31	9	5	18	242
JM Proulx 25	A	P	C	R	M
Nicole 1b cd	3	4	1	4	286
C Roy r	6	1	1	5	166
Mercier 3b	3	5	1	2	375
J Roy cg	5	4	4	1	666
Létourneau cc	4	3	2	3	375
Paquet 2b	5	2	1	3	222
Fortin ac	4	3	2	2	666
Leblanc cd	4	0	0	0	222
Caron 1b	1	1	1	1	400
Clavet L	3	2	0	0	000
	37	25	13	21	377
L'Islet	2	0	3	1	3 0 0—9 5 8
Proulx	2	0	9	0	8 6 x—25 13 8

Erreurs — Chouinard, Mignault Deschesnes 2, Pouliot 4, Nicole 2 C Roy 2, Mercier 2, Paquet, Leblanc. Points produits — Després 3, J Roy 3, Létourneau 2, Paquet 4, Leblanc, Mercier 3, Fortin, Caron Nicole 4. Deux buts: Mercier, J Roy 2, Trois buts Paquet, Fortin. Circuit: Nicole. Buts volés: Normand 2, Mignault, Nicole, J Roy. Laissés sur les buts L'Islet 10, JM Proulx 4. Buts sur balles Clavet 9, St-Pierre 4, Grondin 6. Retirés au baton par Clavet 3 St-Pierre 4, Grondin 5. — Coups surs contre Clavet 5 pour 9 points en 7 manches. St-Pierre 4 pour 8 points en 2 1/2 manches Grandin 9 pour 17 points en 3 2-3 manches. Lanceur gagnant Clavet lanceur perdant St-Pierre. Arbitre Belanger, Gagné et Bernier.

L'Islet mène 2-1

Mercredi soir à l'Islet s'est déroulée la troisième rencontre de balle-molle de la série semi-finale B 3 de 5 entre le club de l'endroit et le J-M Proulx.

Ce dernier du s'avouer vaincu devant l'Islet qui a frappé en temps opportun ses 23 coups surs et ainsi remporter une victoire de 21-5 sur le Proulx.

Pour l'Islet le lanceur Grondin se signala au monticule en n'accordant que cinq coups surs aux joueurs de Jules Roy; en plus Grondin frappa un circuit. Jean Normand et Chouinard frappèrent chacun coup de trois buts.

Le Proulx ne frappa que cinq fois en lieux surs et commit neuf erreurs qui certainement été un facteur de la défaite. Paul Clavet a eu le crédit de cette défaite.

Aucun incident ne s'est produit à l'Islet durant cette rencontre.

La prochaine rencontre entre ces deux mêmes clubs aura lieu ce soir à 8 heures dans la cour du collège.

Bûcheron triomphe...

(Suite de la page 10)
6 frappeurs et accordant seulement quatre coups surs. Maurice Rousseau fit très bien les choses; mais les deux erreurs commises par ses coéquipiers ne lui ont pas aidé.

Le meilleur frappeur du Bûcheron a été Eugène Leclerc qui frappa un circuit, son deuxième de la série. Gilles Normand, Eugène Leclerc, Nicole et Claude Normand ont frappé chacun deux buts.

Pour le Morin et Fils Antonio Clouston a été le meilleur au baton avec deux coups surs en quatre apparitions.

Voici le sommaire:

Bûcheron 6	A	P	C	R	M
P Fréchette 3b	3	0	0	3	143
R Fréchette ac	3	0	1	1	250
XC Normand	1	1	1	0	1000
G. Normand cg	3	1	1	1	286
R Normand 2b	3	2	1	1	500
Létourneau cc	3	0	1	0	200
Nicole cc	1	1	1	0	333
Corneau 1b	4	0	0	4	000
Robin r	3	0	1	9	333
Leclerc cd	3	1	2	0	714
Carré L	4	0	0	2	000
	31	6	9	21	293
Morin 2	A	P	C	R	M
Coulombe r	3	0	0	3	286
Clouston 1b	4	0	2	7	428
Gamache cc	2	0	0	0	000
YLavallée	1	0	0	0	000
J Lavallée 2b	3	0	0	0	000
Messervier cd	1	1	0	0	000
Gamache ac	3	0	0	1	166
Fontaine cg	2	1	0	3	000
Aubin 3b	2	0	1	3	400
Rousseau L	2	0	1	1	500
ZDodridge	0	0	0	0	000
	23	2	4	21	187

X—Frappe un deux buts pour R Fréchette à la septième manche.

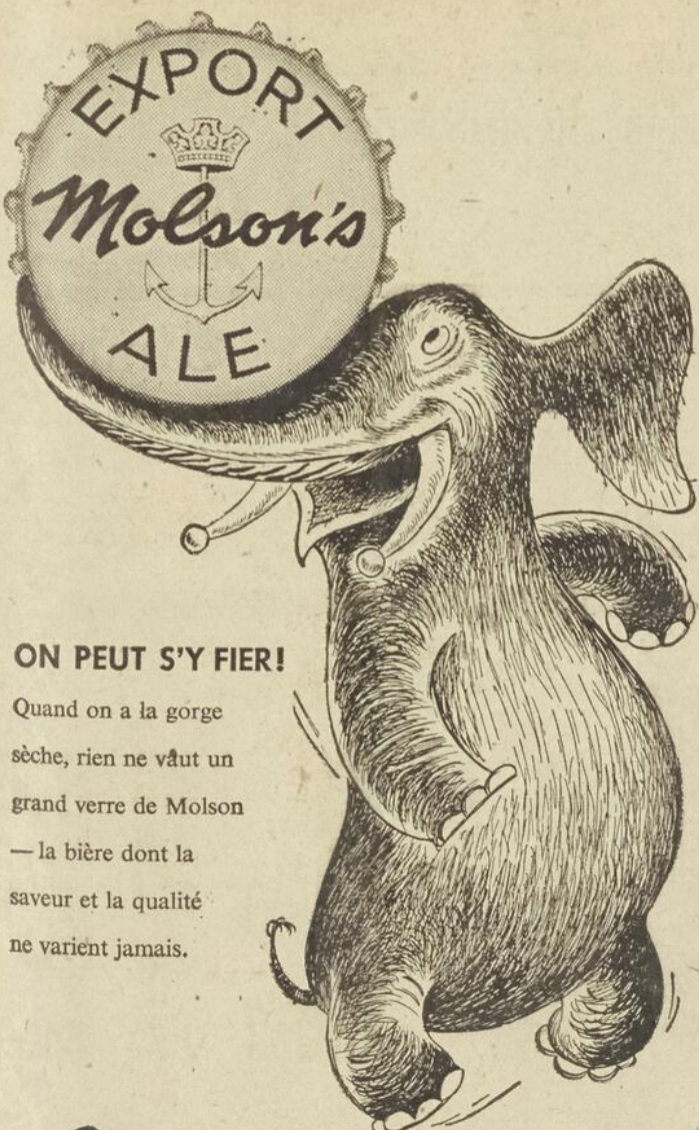
Y—Retiré au baton pour Maj. Gamache à la septième manche.

Z—Frappe un coup sacrifice pour Rousseau à la septième manche.

Bûcheron 0 0 1 0 0 1 4—6 9 0

Morin 0 0 0 0 1 0 1—2 4 2

Erreurs: J Lavallée, Rousseau Points produits: Leclerc 3, Nicole 2 Rousseau, Clouston. Deux buts G. Normand, Leclerc, Nicole, C. Normand. Circuit Leclerc Sacrifice Dodridge. But volé Clouston. Laissés sur les buts: Bûcheron 9, Morin et Fils 7. Buts sur balle: Rousseau 5. Carré 3 Retraits au baton par Rousseau 2 Carré 8. Arbitres Corneau, Gagné. Durée de la partie 2 heures.



ON PEUT S'Y FIER!

Quand on a la gorge sèche, rien ne vaut un grand verre de Molson — la bière dont la saveur et la qualité ne varient jamais.

Molson's

SPECIAL



75 paires de pantalons



worsted anglais
confection parfaite
te grandeur 28 à
38 valeur rég.
jusqu'à \$17.50

\$8.95

AUTRES

de couleurs assorties, très bonne gabardine de rayonne, valeur rég. \$7.95 pour

\$3.95

50 coupe-vent



assortis, très récent modèle
valeur rég. \$14.95 pour

\$7.95

Ces marchandises sont de toute première qualité et seul le manque d'espace nous force à faire une réduction semblable.

75 paires de souliers
de cuir, d'une valeur régulière de \$14.95 pour

\$6.95

100 paires de souliers



de cuir, confection
Goodyear valeur rég.

\$7.95 pour

\$3.95

15 robes de chambre

réduites de

50 %

Boutons de manchettes

réduits de

50 %

Profitez de ces as

l'ouverture

VENIR

Constatez

Bas pour hommes

de laine et nylon
valeur rég. \$1.50 pour

.69

Chaussettes

de coton pour hommes
valeur régulière \$1.00 pour

.49

Sous-vêtements

short pour hommes
valeur régulière \$1.00 pour

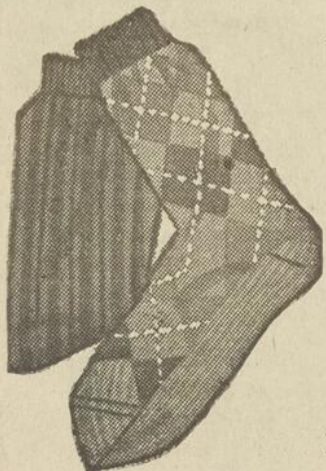
.49

Camisoles

d'été pour hommes
valeur régulière \$1.00 pour

.49

“ BAS DE NYLON ”



“TOUGHIES” garantis pour 90 jours d'une

valeur régulière \$1.00 et \$1.50 pour

\$0.79

PAS PLUS DE 2 PAIRES PAR CLIENT

JULIE

42, rue St-Jean-Baptiste

SPECIAL

SPECIAL

300 chemises sport



couleurs assorties, valeur rég. de \$6.95 pr.

\$3.95

Une cravate sera donnée aux 100 premiers clients

Ne pas oublier que chaque achat de \$5.00 vous donne toujours droit au tirage de notre set de télévision d'une valeur de \$300.00

100 complets

de worsted 100% laine
confection de 1ère qualité
Valeur rég. de \$59.69 pour

\$29.95

Lot de chemises

blanches broadcloth
sanforized valeur rég.
\$4.95 pour

\$2.95



Pyjamas pour hommes

de broadcloth sanforized, couleurs assorties, valeur régulière \$6.50 pour

\$ 3.95

Un lot de patetots

de printemps et automne, valeur régulière \$34.50 pour

\$ 19.95

Lot de cravates

valeur rég. \$1.00, \$1.50 et \$2.00 pour

.49

Lot de ceintures

de cuir, grandeurs assorties
valeur rég. \$1.50 et \$2.00 pour

.49

Gilets sport

de coton, manches courtes
valeur rég. \$2.95 pour

.98

Gilets de laine

à manches longues, couleurs assorties, valeur rég. \$7.95 pour

\$3.95

25 SPORT JACQUETS

valeur rég. \$24.50 pour

\$9.95

Chemises

couleurs unies ou rayées

valeur de \$3.95 pour

\$2.19

25 autres

valeur régulière

\$34.50 pour

\$14.50



COTE

Montmagny

Obsèques de M. Camille Bernier

Les obsèques de M. Camille Bernier, décédé à l'âge de 79 ans et 11 mois, ont eu lieu vendredi le 30 juillet, à Cap St-Ignace et elles ont donné lieu à une touchante manifestation d'estime à laquelle ont participé de nombreux amis, citoyens, hommes d'affaires, employés civils, représentants de firmes industrielles et commerciales etc.

M. le curé Damase Maranda, a fait la levée du corps, tandis que M. l'abbé Eugène Bernier a chanté le service, assisté de MM. les abbés J. Charles Côté et Laplante qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans l'imposant cortège, au départ de la résidence, un magnifique landeau de fleurs précédait le corbillard, et le deuil était conduit par les fils du défunt: MM. Elphège, Chs-Eugène et Robert Bernier; ses petits-fils Serge et Jean Bernier, Pierre Caron, Claude Picard. Ses neveux Lucien Gaumont, Henri Thibault, Lucien et Albert Bernier, Léopold Thibault, Lucien Beauregard, Rosaire Caron. Ses gendres Roland Caron, Ernest Richard. Ses cousins Alphonse, Bernard et Josaphat Bernier. Son beau-frère J.T. Raymond, CA.

Dans l'imposant défilé, on voyait: MM. Paul Lafontaine, CR. Le Dr Roméo Charbonneau, Maurice Duval, CA Ovila Chapdelaine, C. Chapdelaine, Antoine Dupuis, Jacques Chapdelaine, Arthur Fortin,

Gérard Caron, Lucien Richard, Dr Jules Pagé, Dr Art Lachance, G Loyer tous de Montréal. MM. Antoine Demers, Louis Gagnon, Adrien Blanchet, Pañaléon Bernier Chs Savard, Dr Ls-Philippe Roy, Hector Pelletier C.R. Louis Deblois, Henri Levesque, Sarto Bossinotte, Paul Cloutier, Maurice Koenig, JL Lachance, Jacques Boisvert, Henri Laberge tous de Québec. M. Louis O Roy maire de Montmagny, MM Albéric Marquis, G. Bélanger, Léon Michaud, Gonzague Bélanger Notaire, Chs M. Letarte Pr Notaire, F. Legendre, Eugène Blanchet, Alfred Coulombe, Roland Simonneau, Paul Simonneau, Fénélon Vézina, A.A. Blais, Henri Fortin, A Simonneau F Auclair, Moïse Cloutier et Jean-Paul Bolduc, tous de Montmagny. M. Roland Méthot maire de Cap St-Ignace, MM. Ls-Jacques Bernier Dr JA Cloutier, Réal Bélanger, Léon Caron, Jos-E Bernier, Philippe Caron, Ernest Guimont, Gérard Mercier, Stanislas Bélanger, Jean-Ls Guimont, JT Bernier, JM Dubé, Alphonse Bernier, J. Henri Bernier, Lucien Méthot, Gaudias Guimont, Napoléon Catellier, Alfred Proulx, Maurice Fortin, Léandre Simonneau, Paul-Emile Gaudreau, Albin Audet, Candide Cloutier, Ls-Théophile Bernier, Marcel Guimont, Lauréat Guimont, Octave Richard, A. Bernier, Daniel Guimont, Paul-E Frégeau, L. Corriveau, H. Carrier, Oscar Fortin,

R Fortin, C. Dubé, E Bélanger, F Fortin, S Bélanger, Chs-Eugène Bernier, tous de Cap St-Ignace, et plusieurs autres. MM. Paul-H Lamarre, Albert Normand, Georges Mercier, L. Mercier de L'Islet. M Capt Antoine Fournier, Gaétan Dubé de St-Jean Port-Joli.

Les porteurs furent: MM. Léo DeRoy, Albert Guimont, Léopold Corriveau, Zenon Bélanger, Henri Bernier, Chs Boseret. M. Onésiphore Scherrer portait la croix.

MM. Edouard De La Durantaye et Fils dirigeait les funérailles.

La terre doit...

(suite de la page 1)

L'Eglise. Mgr Desrochers a cité la section de Montmagny en exemple à tous les cultivateurs du diocèse.

Trois cent délégués venant de presque toutes les paroisses du diocèse participaient à ce congrès. On remarquait la présence de MM les abbés X Côté, aumônier général de l'UCC, Léopold Plante, aumônier de la Fédération, Robert Hudon, assistant-aumônier qui a célébré la messe du congrès et Adrien Forgues, aumônier de la section locale, de M. Marquis, représentant M. Louis O Roy, maire de Montmagny, M. Narcisse Boulanger, maire de la municipalité St-Thomas, de M. Ernest Collin, président local, de M. Félix Bélanger, président diocésain, de M Louis-Philippe Poulin, secrétaire-général de l'UCC, M. Lionel Sorrel, 2e vice-président général, de M. Archambault, de M. André Lorrain, M. Rosario Pelletier, régisseur de la ferme expérimentale de Ste-Anne, M. Louis-Georges Dionne, de M. Julien Giasson, secrétaire de la fédération, les directeurs de la fédération et diverses autres personnalités.

Au cours de délibérations du congrès, les délégués ont adopté diverses résolutions demandant au gouvernement fédéral la présentation diplomatique du Canada au Vatican, un drapeau national distinctif, adressant des félicitations à Ottawa pour sa politique de soutien des prix, priant cependant le gouvernement d'établir les prix minima de sorte que le prix des produits agricoles soit en équilibre avec le prix des produits industriels, que le prix de soutien du beurre soit haussé à 0.65 et celui du porc à 0.26. Le congrès a également résolu de féliciter le gouvernement central pour le

Premier samedi du mois

Encore une fois chers amis de Notre-Dame, il me fait plaisir de vous inviter à la récitation du Rosaire le 4 septembre.

Comme à l'ordinaire, des groupes se succéderont entre dix et trois heures à l'église St-Mathieu. Unissons-nous à l'un ou l'autre de ces groupes pour saluer avec l'ange la Reine du Ciel et de la terre.

Service marial

Une annonce dans "Le Peuple" rapporte 300%
Le Peuple est au service de la population de Montmagny

maintien des subsides sur le transport des grains et lui a demandé d'en faire une politique permanente. Au provincial, les délégués ont demandé l'application d'une loi collective applicable à la vente des produits agricoles, l'adoption d'une loi permettant l'organisation de mise en marché de produits agricoles. Ils ont également félicité le gouvernement de Québec d'avoir établi des limites de vitesses sur les routes et l'ont prié d'agir avec sévérité contre ceux qui conduisent en état d'ébriété. Les délégués ont demandé une révision de la politique d'aide aux jeunes qui s'établissent sur des terres en portant l'octroi à \$600, versé en entier la première année, une aide déterminée pour la construction d'entrepôts frigorifiques, l'attribution d'un octroi de \$100 sur la construction d'un silo, que le nombre des heures octroyées pour favoriser les travaux d'améliora-

tion des terres soit porté à 20, que l'octroi horaire paie la moitié du loyer de la machine et le paiement d'un octroi pour l'utilisation d'une pelle mécanique quand une niveleuse ne peut être employée.

Diverses allocutions ont été prononcées au cours du congrès par les personnalités invitées et les organisateurs. On a entendu une intéressante causerie de M. Rosario Pelletier sur les problèmes agricoles d'aujourd'hui et de demain. M Pelletier a également présenté aux congressistes une conférence et des films sur son récent voyage en Iran effectué sous les auspices de la FAO.

Par l'entremise de notre journal, le Syndicat de l'UCC de Montmagny tient à remercier tous ceux qui ont aidé au succès de cette organisation, car tous les congressistes sont partis enchantés de leur journée dans Montmagny.

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

VINGT-SIXIEME PROBLEME

- Horizontalement**
- 1 - Sens par lequel on discerne les saveurs - Editas.
 - 2 - Etat physiologique chez les mammifères - Artifice pour tromper - La plus vile populace.
 - 3 - Diphtongue - Préposition - Se servir de.
 - 4 - Domaines ruraux.
 - 5 - Volonté, caprice - Certains - Lettre grecque.
 - 6 - Couleur entre le roux et le noir - Souverain.
 - 7 - Petit rongeur - Entier.
 - 8 - Carte à jouer - Conjonction - Conscience.
 - 9 - Plaine, espace entre deux montagnes.
 - 10 - Appartement - Adj possessif - Article simple.
 - 11 - Petit somme que l'on fait après le dîner - Orgueilleux.
 - 12 - Année - Abr. de Notre-Seigneur - Boue.
- Verticalement**
- 1 - Corpuent - Membres - Note de la gamme.
 - 2 - Particule affirmative - Qui a de l'embonpoint.
 - 3 - Note de la gamme - Qui n'est pas raquette - Temps du verbe aller.
 - 4 - Pronom personnel - Qui prend plaisir à faire du mal.
 - 5 - Petit rongeur - Coffres destinés à recevoir les nabis.
 - 6 - Sans taches, non viciées - Terres entourées d'eau.
 - 7 - Usages - Petit ruisseau - Pronom personnel - Do.
 - 8 - Aliment très recherché, composé avec de la crème - La plus belle saison.
 - 9 - Adjectif possessif - Adj. possessif.
 - 10 - Terres entourées d'eau - Ville Eternelle - Note de la gamme.
 - 11 - Grande gazeux qui forme l'atmosphère - Organe circulaire tournant autour d'un essieu pour faire mouvoir les véhicules - Fatigué.
 - 12 - Pronom personnel - Couverture de bâtiment - Crâne.

U	B	I	S	O	N	L	U
I	R	O	D	E	O	R	E
S	U	E	S	B	E	V	I
C	A	D	R	E	B	A	V
E	T	E	S	M	A	R	E
T	A	S	L	I	B	R	E
I	N	S	E	M	E	E	A
R	I	V	A	L	B	R	I
A	I	N	E	S	P	O	R
M	O	U	R	A	I	R	E
V	I	N	S	A	V	E	N
S	T	Q	U	E	L	E	N

43e Année : Du 3 au 12 SEPT. (inclus)
L'Événement Provincial Annuel le plus CAPTIVANT
En Hommage à la "FEMME RURALE"

COURSES - 9 Matinées - 6 Soirées
CARNAVAL (Midway) Plus de 100 Attractions
SPLENDIDES EXHIBITS de l'Agriculture - Artisanat - Beaux-Arts - Industrie - Télévision

PALAIS DE L'INDUSTRIE
OUVERT CHAQUE JOUR - DIMANCHES INCLUS

VASTE STATIONNEMENT - Autos, 50c
ENTRÉE: Adultes, 50c - Enfants, 15c

COLISÉE
2e ÉDITION du GRAND SPECTACLE
"HIPPODROME 1955"
mettant en vedette les
★ "DANCING WATERS" ★
et de réputation internationale
★ "SKATING VANITIES" ★
Avec ÉTOILES DU CINÉMA - RADIO - TV
Numéros Européens encore jamais vus en Amérique

CHAQUE SOIR du 3 au 12: 8 h. 15
MATINÉE: 5, 6, 9 et 12 Septembre.
Véritable Cinéma d'Amphithéâtre

TAUX RÉDUITS EN CHEMIN DE FER



EXPOSITION INTERNATIONALE QUÉBEC

Propos missionnaires

Du Pakistan, le Rvd P. Marois nous écrit

Mercredi, 6 janvier
Le MANS-ALENCON

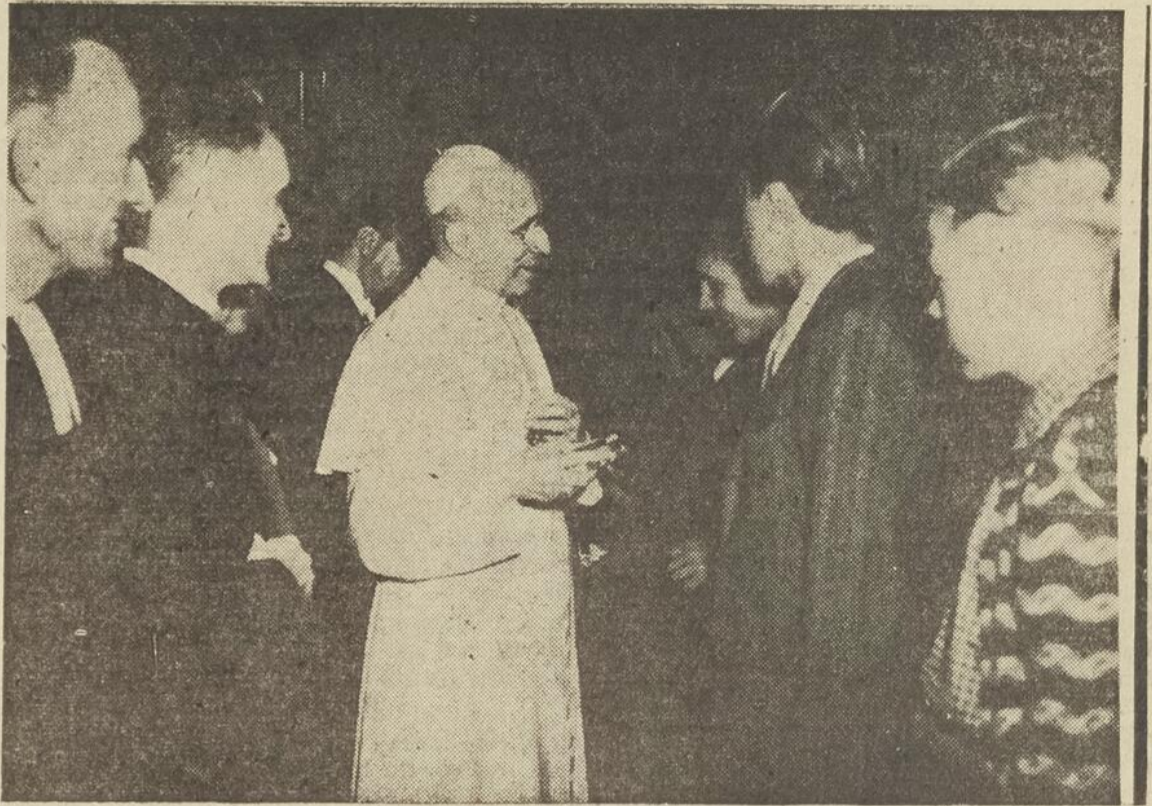
A neuf heures de l'avant-midi, le 6 janvier, je partais de la gare Montparnasse pour Le Mans, berceau de la communauté, où des canadiens et des américains poursuivent présentement leurs études théologiques. A onze heures, j'étais au scolasticat, juste à temps pour prendre le diner en compagnie du Père Provincial qui parlait dans l'après-midi pour Chittagong, dans le but d'assister aux fêtes organisées à l'occasion du Centenaire de la Communauté au Bengale. C'est avec lui que j'ai visité l'église construite par notre Vénéré Père Fondateur et que j'ai prié à son tombeau aux intentions de la Congrégation, de mes parents et de mes amis. Jusqu'à cinq heures, avec les théologiens canadiens comme guides, je me suis rendu à la Maison-Mère des Soeurs Sainte-Croix où j'ai touché de mes mains plus d'une reliques du Très Révérend Père Moreau, notre Fondateur. De là, grâce à gentillesse de nos Soeurs, on nous a conduits en automobile à la cathédrale du Mans qui date de quatre à cinq siècles et qui est renommée pour la splendeur de ses vitraux. A cinq heures, départ pour Alençon ville natale de Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus.

A Alençon, mon problème consistait à retracer la correspondante d'un de mes cousins chez qui il avait fait un séjour l'année dernière et qui demeurait un peu en dehors de la ville. Quelques informations recueillies ici et là ont suffi au chauffeur de taxi pour situer l'habitation. On m'y attendait, paraît-il! A huit heures, nous prenions le souper ensemble dans une intimité qui s'apparentait à celle du Canada. Pour tout dire, on m'a très bien reçu; mais on était désolé de me voir trembler comme une feuille. De mon côté j'en étais un peu gêné. Pourtant j'avais beau prendre des respirations profondes pour me contrôler, je n'y réussissais guère. C'est que la température était très humide et mes vêtements d'été ne me protégeaient pas suffisamment du froid même à l'intérieur de la maison qui, comme la plupart des habitations européennes, ne possédaient pas de systèmes de chauffage aussi puissants que chez-nous. Il a fallu recourir au vin dont l'effet, heureusement, fut salutaire. Nous sommes malgré tout restés à table jusqu'à dix heures et demie à parler de choses et d'autres, et à établir des comparaisons entre la France et le Canada. Dommage que les canadiens ne soient pas plus au courant des comparaisons entre la France et le Canada. Dommage que les canadiens ne soient pas plus au courant des conditions de vie des Français ou des européens en général; ils se plaindraient beaucoup moins et apprécieraient davantage leur pays. Par exemple, la jeune fille en question, qui travaille aux bureaux des allocations familiales à Alen-

çon "ville de 20,000 habitants" gagne le salaire exceptionnel de 1,000 francs par jour; ce qui n'équivaut pas tout à fait à trois dollars. Tandis qu'au Canada une fille de bureau, comme elle gagne facilement le double en moins d'heure d'ouvrage... Et le niveau de la vie n'est pas moins élevé. Mais je passe outre; je sais bien que les statistiques et les comparaisons ne sont pas par eux-mêmes contraignants. Il faut vivre dans un milieu comme celui-là et tout voir de ses yeux pour en être ému. Pourtant c'est encore bien loin d'être comme aux Indes ou au Pakistan.



çon "ville de 20,000 habitants" gagne le salaire exceptionnel de 1,000 francs par jour; ce qui n'équivaut pas tout à fait à trois dollars. Tandis qu'au Canada une fille de bureau, comme elle gagne facilement le double en moins d'heure d'ouvrage... Et le niveau de la vie n'est pas moins élevé. Mais je passe outre; je sais bien que les statistiques et les comparaisons ne sont pas par eux-mêmes contraignants. Il faut vivre dans un milieu comme celui-là et tout voir de ses yeux pour en être ému. Pourtant c'est encore bien loin d'être comme aux Indes ou au Pakistan.



Pour la plupart des Canadiens, la seconde Grande Guerre n'est plus qu'un mauvais souvenir assez imprécis. Il en va autrement des Européens, dont la majorité voit tous les jours les suites de cette calamité. Ainsi, sur cette photo, apparaissent des jeunes gens qui ont subi des mutilations

au cours des hostilités des années 40. Sa Sainteté Pie XII s'entretient paternellement avec eux; tant de leurs compagnons d'infortune ont déjà été secourus par le Souverain Pontife, que celui-ci leur porte une affection particulière.

Mû par le désir d'offrir au Peuple de quoi distribuer des aumônes à tous ces déshérités de la vie, l'Episcopat canadien organise cette année encore, pour le dimanche 12 septembre, une quête dans toutes les églises et chapelles du pays.

Funérailles de dame Ed. Caron

D'imposantes funérailles ont été faites, lundi le 30 août, en l'église St-Thomas, à dame Marie-Louise Bernatchez, épouse de feu sieur Edmond Caron, décédée le 26, à l'âge vénérable de 84 ans. Femme de bien et de grande distinction, Mme Caron jouissait de l'estime et de la considération de tous ses concitoyens.

Un groupe imposant de citoyens en vue, parmi lesquels figuraient des hommes d'affaires, des représentants de différentes firmes industrielles et commerciales, parents et amis de la famille, firent escorte à la dépouille mortelle de la défunte, de la résidence mortuaire jusqu'à l'église où des funérailles solennelles ont eu lieu. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Alb Painchaud, VF curé, tandis que l'office divin a été célébré par M. l'abbé Marc Caron, du Séminaire de Québec, petit-fils de la défunte, lequel était assisté de MM. les abbés Jean Paul Coulombe, également du Séminaire de Québec, et Léon Bélanger, du Collège de Ste-Anne de la Pocatière, neveux de la défunte, agissant respectivement comme diacre et sous-diacre.

Etaient présents au chœur: M. le curé Albert Painchaud, V.F MM les abbés André Poitras, Candide Normand, Gérard Labbé, Adrien Forgues. Dans l'assistance, on remarquait plusieurs religieuses du Couvent de la Congrégation Notre-Dame. La chorale paroissiale rendit la messe de Requiem et les motets de circonstance, accompagnée à l'orgue par M. Narcisse Béchar.

La croix était portée par M. Chs-Eugène Létourneau. La confrérie des dames de la Sainte-Famille à laquelle appartenait la défunte, était représentée à l'église par Mmes Jos Blanchard, J C Audet, Laurent Fortier, Xavier Bélanger.

Lorsque le convoi funèbre quit-

ta la résidence pour l'église paroissiale, le deuil était conduit par fils, M Joseph Caron. Ses petits-fils: M l'abbé Marc Caron et Clau de Caron, de Ste-Hénédine, Dorch; Yvon, Pierre et Claude Mercier; ses neveux: Lucien et Gérard Coulombe.

Furent remarqués dans le rang du défilé: MM. J-B Buteau, Chs. Clavet, T-E Boudreau, Delphis Minville, Alphonse Blais, Donat Fournier, Jos Caouette, Ernest Courcy Jos Francoeur, Phil Nicole, Donat Paquet, André Béchar, Edmond Rousseau, Eutrope Méthot, Gérard Thibault, Paul-A Proulx, Raymond Clavet, Lucien Clavet, Antonio Laberge, Ernest Ringuet, Marcellin Normand, Emile Belleau, J. Raymond Grandmaison, Ste-Anne de la Pocatière; le notaire Louis Pelletier, Robert Daveluy, Jos Marneau, avocats; Dr C. Rouleau, MV J-Charles Lemieux, André Méthot Ernest Jacques, Jos Fournier, Amédée Gamache, Raoul Lacombe, Désiré Gaulin, Georges Boulanger Laurent Boulet, Eug S Létourneau JB Blanchard, Bertrand Blanchard Jos Lachaine, Gustave Boulanger, Philippe Caron, Paul Caron, Donat Minville, Roland Laberge, Albert Caron, Félix Catellier, Ladurantaye, Emile Mercier, Berthier, Amédée Boulanger, David Caron, André Létourneau, Réal Laberge Guillaume Couillard, Ls-Marie Laberge, Rodolphe Després, Prudent Gaumont, Adjudant Bernatchez Armand Boulanger, etc.

Etaient de passage à Montmagny, visiter la famille à l'occasion du décès: l'Honorable Jean Lesage, député de Montmagny-L'Islet, Québec Mme Nap Bélanger et Rita Bélanger, Québec M. et Mme Eugène Proulx, Québec M et Mme Gérard Guimont, Cap St-Ignace. Mlles Juliette Mercier, Québec et Anselmie Thibault, Ste-Anne de la Pocatière. M. et Mme Armand Laberge, St-Jean Port-Joli Noël Fournier, St-André, Kam. Plusieurs au-

tres personnes de l'extérieur ont aussi assisté aux funérailles parmi lesquelles: Paul Auger, Québec. M et Mme Wilfrid Mercier, Rimouski. Mme Félix Catellier, Ladurantaye, Belch. M et Mme Adjudant Poulin, M et Mme Maurice Mercier, Québec. Mme Alexandre Chevron, et Mlle Aline Chevron, Pointe-au-Père. Mme Charles Lebel, et Mlle Monique Lebel, Québec. M et Mme John Dufresne Raverhill, Mass. Mlles Alice et Emilia Mercier, Berthier. Mme Charles Boseret, Cap St-Ignace. M et Mme Ludger Fournier, Québec. Mme Wilfrid Fafard, de Cap Rouge.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, offrandes de messes, affiliations, tributs floraux, télégrammes, etc.

Les funérailles étaient sous la direction de M. Marcel Ruelland, de notre ville.

Nous réitérons à la famille éprouvée par le deuil, nos vives et sincères condoléances.

La paroisse...

(Suite de la page 1)

La jonction mesurera la quantité d'eau employé par la paroisse qui payera une redevance à la corporation de la ville de Montmagny suivant un tarif actuellement à l'étude.

Les autorités du conseil de la paroisse ont présenté une demande d'octroi au gouvernement provincial qui accorde son aide pour la prévention des incendies. Nous n'avons pu savoir encore quel serait le montant de cette subvention.

La réalisation de cette installation sera un précieux facteur de sécurité pour la partie de la paroisse intéressée par les travaux et donnera certainement un nouvel essor au développement de cette municipalité.

—: LISEZ REGULIEREMET LE PEUPLE —:

Une installation irréprochable

UN SERVICE COMPLET

pour les appareils de télévision de toutes marques
vous sont assurés par

TELEVISION PROFESSIONNELLE

Prop. GERARD MALO, ingénieur en électronique

gradué de l'université McGill,

14 années d'expérience en électronique

99, rue St. Jean-Baptiste — Tél: 826 — MONTMAGNY

TELEVISION PROFESSIONNELLE

fait l'installation et assure le service des appareils de télévision vendus par Georges-A. Collin et René Samson distributeurs de RCA Victor, General Electric et Westinghouse.

Notes Locales

NAISSANCE ST. THOMAS

Le 25 août a été baptisé Joseph Sylvain Gaétan, fils de M. et Mme Daniel Caron, née Colette Mercier. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Caron.

Le 28 août a été baptisé Joseph Eugène Edgar Philippe, fils de M. et Mme Henri Marichy, née Lucie Ménevault. Parrain et marraine: M. et Mme Edgar Gaudreau.

Le 29 août a été baptisé Marie Olive Lisé, fille de M. et Mme Raymond Masson, née Jeannette Walsh. Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Walsh.

Le 29 août a été baptisée Maria Suzanne Thérèse, fille de M. et Mme Marcel Hudon, née Marie Berthe Roy. Parrain et marraine: M. Emmanuel Caron et Mlle Thérèse Hudon.

Le 30 août a été baptisé Joseph André Louis, fils de M. et Mme Roger Têtu, née Denise Roy. Parrain et marraine: M. et Mme Eugène Têtu.

Le 31 août a été baptisée Marie Denise Claudette, fille de M. et Mme Charles Eugène Gamache, née Denise Caron. Parrain et marraine: M. Adrien St-Pierre et Mlle Joséphine Caron.

ST. MATHIEU

Le 26 août a été baptisé Joseph Paul Emile Régent, fils de M. et Mme Odilon St-Amand, née Germaine Morin. Parrain et marraine: M. Paul-Emile Giasson et Mlle Colombe St-Amand.

MARIAGES ST-THOMAS

Le 28 août a été célébré le mariage de M. Jean-Julien Poitras, fils de M. et Mme Gaspard Poitras, avec Mlle Thérèse Thériault, fille de M. et Mme Louis-Philippe Thériault. Les témoins étaient M. Léon Poitras et M. Antonio Montminy.

Le 28 août a été célébré le mariage de M. Roland Marois, fils de M. et Mme Emilien Marois, avec Mlle Rose-Aline Caissie, fille

de M. et Mme Joseph Caissie. M. Emilien Marois et M. Joseph Caissie servaient de témoins à leurs enfants.

Le 28 août a été béni le mariage de M. René Corriveau, fils de M. Oliva Corriveau et de feu dame Anna Ouellet, avec Mlle Annette Cloutier, fille de M. et Mme Edgar Cloutier. M. Oliva Corriveau et M. Edgar Cloutier accompagnaient les mariés.

Le 30 août a été célébré le mariage de M. Joseph Marois, fils de feu M. Olivier Marois et de dame Wilfrid Fournier, avec Mlle Rita Malenfant, fille de M. et Mme Charles-Eugène Malenfant. Les témoins étaient M. Paul Marois et M. Charles-Eugène Malenfant.

Le 30 août a été célébré le mariage de M. Raymond Bernier, fils de feu Emile Bernier et de dame Elise Coulombe, avec Mlle Charlotte Nicole, fille de M. et Mme Joseph Nicole. Les témoins étaient M. Robert Bernier et M. Joseph Nicole.

ST-MATHIEU

Le 28 août a été célébré le mariage de M. Paul-Emile Roy, fils de M. et Mme Emile Roy, avec Mlle Jeannine Boucher, fille de M. et Mme Gérard Boucher. M. Emile Roy et M. Jacques Boucher étaient les témoins.

carnet SOCIAL

Mlle Thérèse Normand, Mme A. Normand et Mlle Berthe Cécile Normand effectuent actuellement un séjour aux Etats-Unis.

Le Dr et Mme Conrad Godin, de Trois-Rivières, étaient récemment de passage à Montmagny.

Mme Joseph Beaudoin et Mlle Estelle Beaudoin sont de retour d'un voyage de trois semaines aux Etats-Unis où elles ont visité New-York et Washington. Elles étaient accompagnées de Mme Joseph Perreault, de Rochester, N.H.

Le Bûcheron gagne la série 3-0, hier

Hier soir, dans la cour du collège, le Bûcheron a défait le Morin et Fils 7-5 pour ainsi remporter la série semi-finale A 3 de 5 par 3-0 et se permettre le droit de passer en finale contre le gagnant de la série B L'Islet-Proulx. Les protégés de Robert Normand menèrent le bal 3-1 jusqu'à la 3e mais au milieu de cette manche le Morin et Fils riposta en comptant quatre points pour prendre une avance de 5-3. A la 6e le Bûcheron ajouta 4 points à son crédit pour sceller le sort de la rencontre par une victoire de 7-5.

Convention signée chez Duplan of Canada

Le syndicat National du Textile de Montmagny nous a fait connaître, cette semaine, les termes de la nouvelle convention collective acceptée au mois d'août par les employés et l'employeurs pour régir la nouvelle année de travail.

Le contrat avait été dénoncé le 29 mars par les ouvriers qui demandaient un jour de fête chômé et payé de plus et l'application d'un plan d'assurances-maladie contributive par les deux parties.

Cinq séances de négociations se sont déroulées sans résultat et l'on en est venu à la conciliation. Après trois réunions de conciliations, les délégués patronaux et ouvriers sont tombés d'accord pour la clause du jour de congé supplémentaire. Une assemblée générale des ouvriers a ensuite ratifié l'entente qui accorde la fête des Rois comme jour de congé payé, portant ainsi à sept le nombre des jours chômés et payés.

Mgr. Desrochers a Rome

Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, Evêque de Sainte-Anne de la Pocatière, partira le 7 septembre pour Rome, en voyage ad limina.

Son Excellence profitera de son séjour en Europe pour faire les plus célèbres pèlerinages de France, et celui de Fatima, et se rendra même en Terre-Sainte si les circonstances le permettent.

A LOUER — Logement qui conviendrait bien pour jeune ménage ou pour personnes âgées. Disponible immédiatement. S'adresser à M. Alfred Côté, C.P. 741, Montmagny. Voisin du Salon Louise. 27-2fs

Garages prefabriques

ATTENTION
Les NOUVEAUTES GUY de L'Isletville vous offrent des GARAGES PRE-FABRIQUES en aluminium 10x20 à un prix spécial: \$275.00 F.O.B L'Islet

Dans un rayon de 25 milles nous chargeons \$25.00 pour le transport et l'installation.

Veillez donner votre commande à bonne heure pour vous assurer du vôtre.

LES NOUVEAUTES GUY
L'Isletville, Qué — Tél: 76-S-12

Les meilleurs cogneurs du Bûcheron furent Leclerc avec un 3 buts et coup sur. P-P Fréchette, Claude Normand et Raymond Robin chacun un coup sur.

Pour le Morin et Fils: Maurice Gamache y alla de deux coups surs. Majella Gamache, Aubin et Jean Lavallée chacun un coup sur.

Travail des lanceurs: Normand Bûcheron a retiré un homme au bâton accordé 6 buts sur balles et 8 coups surs. Eugène Leclerc, Bûcheron, accordé aucun coup sur et aucun but sur balle.

Pour le Morin: Dodridge retira 3 frappeurs accorda 7 cs. et 6 buts sur balles. Maurice Rousseau retira 2 frappeurs et accorda un cs.

SOMMAIRE
Bûcheron—7 pts 8 cs. et 3 erreurs
Morin—5 pts 8 cs. et 4 erreurs

Formation d'un...

(Suite de la page 9)
la réunion exposa ensuite brièvement le travail accompli depuis l'automne dernier par le service qu'il dirige, tandis que M. l'abbé Deschênes, directeur diocésain de l'action catholique les raisons pour lesquelles les adultes doivent participer financièrement au travail poursuivi par l'action catholique diocésaine.

De courtes allocutions furent aussi prononcées par l'hon. juge Thomas Tremblay, M. l'abbé Alphonse Giroux et M. Emilien Rochette.

Au Palais de...

(Suite de la page 9)

facultés étaient amoindries par l'alcool, a été condamné à payer une amende de \$50 plus les frais et il lui est interdit de conduire pour une autre période de trois mois.

Un automobiliste de St-Just a été frappé d'une amende de \$50 pour avoir conduit alors que ses facultés étaient amoindries par l'alcool.

Un automobiliste du Nouveau-Brunswick, pour avoir roulé à une vitesse excessive, a été condamné à payer une amende de \$50 plus les frais.

VAGABONDAGE

Un vieil habitué des geôles, bien connu du juge, a comparu mardi à Montmagny pour avoir été trouvé, une fois de plus, en état d'ivresse et de vagabondage. Le magistrat après avoir formulé quelques commentaires, a invité le pêcheur impénitent à faire un séjour de deux mois à la prison du district. L'inculpé, originaire de Lauzon, purge ainsi sa septième condamnation à Montmagny et, pour le moins, car il ne sait plus lui-même où il en est exactement sa cinquantième un peu partout dans la province.

MENACES A UN POLICIER

Pour avoir formulé des menaces contre un policier, un résident d'Armagh a été condamné aux frais et à fournir un cautionnement de \$300 l'engageant à garder paix et bon ordre durant un an.



Firestone

VENTE de PNEUS DE MI-ÉTÉ

Pour une période limitée seulement

1/2
PRIX
POUR
UN

QUAND
VOUS
ACHETEZ
DEUX
PNEUS

PAR DEMANDE POPULAIRE!
OFFRE RENOUVELÉE
DES CHAMPIONS
FIRESTONE

\$14.95 **\$15.95**
6.00x16 6.70x15
ET VOTRE ANCIEN PNEU

Le premier pneu
\$24.90
Le deuxième pneu

CHAMPIONS DELUXE Firestone \$12.45

6.00x16
et vos
pneus
actuels
rechargeables

Technicien Garage Service
R.R. No. 1 — MONTMAGNY



Ville de Montmagny PROCLAMATION

Je proclame lundi le 6 septembre 1954, fête du Travail, jour de fête civique et je demande à tous les industriels, marchands et autres de bien vouloir fermer leurs établissements et donner congé à leurs employés afin de leur permettre de prendre part aux démonstrations organisées en ce jour.

M. Marquis
Maire suppléant